



Husqvarna®



435i

CS	Návod k použití
HU	Használati utasítás
PL	Instrukcja obsługi
SK	Návod na obsluhu

2-38
39-76
77-114
115-151

Obsah

Úvod.....	2	Odstraňování problémů.....	33
Bezpečnost.....	4	Přeprava, skladování a likvidace.....	34
Montáž.....	13	Technické údaje.....	34
Provoz.....	14	Příslušenství.....	35
Bezpečnostní pokyny týkající se baterií.....	24	Prohlášení o shodě.....	38
Údržba.....	24	Registrované ochranné známky.....	38

Úvod

Zamýšlené použití

Tato řetězová pila pro lesní hospodářství je určena pro lesní práce, např. pro kácení, odvětvování a řezání.

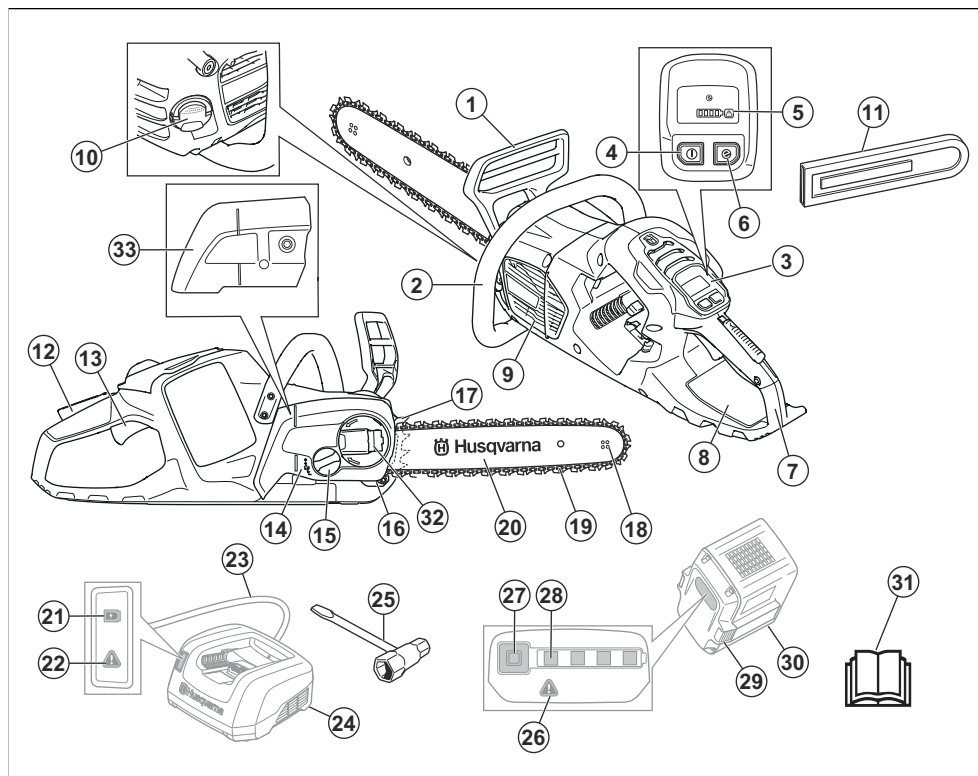
Povšimněte si: Věk pro používání výrobku může být omezen místními předpisy.

Popis výrobku

Tento výrobek je řetězová pila s elektrickým motorem.

Nepřetržitě pracujeme na tom, abychom zvýšili vaši bezpečnost a efektivitu při používání. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Popis výrobku



1. Ochranný kryt levé ruky
2. Přední rukojeť

3. Uživatelé rozhraní
4. Vypínač

5. Varovná kontrolka a ukazatel stavu baterie
6. Tlačítko SavE (Úspora energie)
7. Zadní rukojeť s chráničem pravé ruky
8. Informační a výstražný štítek
9. Přívod vzduchu
10. Nádrž oleje na mazání řetězu
11. Převrácení kryt
12. Pojistka páčky spínače
13. Páčka spínače
14. Kryt hnacího řetězového kola s knoflíkem lišty
15. Šroub napínače řetězu
16. Zachycovač řetězu
17. Zubová opěrka
18. Řetězové kolečko na špičce lišty
19. Řetěz pily
20. Vodicí lišta
21. Kontrolka stavu nabití baterie
22. Varovná kontrolka
23. Napájecí kabel
24. Nabíječka baterií
25. Kombinovaný klíč
26. Varovná kontrolka
27. Tlačítko, stav baterie
28. Stav baterie
29. Tlačítko pro uvolnění baterie
30. Baterie
31. Návod k používání
32. Knoflík lišty
33. Kryt hnacího řetězového kola se šroubem lišty

Symbyly na výrobku



Nebezpečí vážného či smrtelného zranění obsluhy či jiných osob. Buďte opatrní a výrobek používejte správně. Před použitím výrobku si pozorně přečtěte návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud mu zcela nerozumíte.



Používejte schválenou ochrannou přilbu, ochranu sluchu a ochranu očí.



Výrobek ovládejte oběma rukama.



Tento výrobek vyhovuje příslušným směrnicím ES.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.



Emise hluku do životního prostředí podle směrnice EU 2000/14/ES a podle nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Údaje o emisích hluku naleznete na štítku stroje a v kapitole Technické údaje.



Jmenovité napětí, V



Varování! Ke zpětnému vrhu může dojít, když špička vodicí lišty narazí do předmětu. To způsobí odmrštění vodicí lišty směrem k obsluze. Nebezpečí vážného nebo smrtelného zranění.



Brzda řetězu, aktivovaná (vlevo). Brzda řetězu, deaktivovaná (vpravo).



Olej na mazání řetězu.



Doporučené řezné vybavení v tomto příkladu: Délka vodicí lišty XX in (XX mm), max. poloměr špičky XX zubů, typ řetězu Husqvarna HXX.



Napnutí řetězu pily.



Stejný proud.



Chráněno proti stříkající vodě.



Označení týkající se ochrany životního prostředí. Výrobek ani obal výrobku nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Směr řetězu.

yyyywwxxxxx

Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** znamená rok výroby, **ww** znamená týden výroby.



Nabíječku baterií používejte a skladujte pouze ve vnitřních prostorech.



Dvojitá izolace.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Symboly na baterii nebo na nabíječce baterií



Odevzdejte výrobek ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. (Platí pouze pro Evropu)



Transformátor se zabezpečením proti selhání.

Výrobce

Husqvarna

Drottninggatan 2, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



VÝSTRAHA: Prohlédněte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nástrojem. Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může

dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

- **Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.** Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky elektrických nástrojů musí odpovídat elektrické zásuvce. Nikdy zásuvku žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry.** Původní zástrčka a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky**

a chladničkami. Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.

- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem.** Nikdy elektrický nástroj nenoste za kabel. Za kabel netahejte a neodpojujte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum.** Nepracujte s elektrickým nástrojem, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků. Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky.** Vždy používejte ochranu zraku. Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přílba nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění.** Před připojením k el. napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.
- **Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matici.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko.** Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu. Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv.** Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí. Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- **Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním nástrojů způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vytáhněte z nástroje baterie, pokud je to možné.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění el. nástroje.
- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Udržujte elektrické nástroje a příslušenství.** Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit. Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů.** V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci. Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- **Baterii dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ baterie může pro jiný typ baterie představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **Elektrické nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.

- V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie. Vyvarujte se kontaktu s kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo výrobek.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Nevystavujte baterii ani nástroj ohni a nadměrným teplotám.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C může způsobit explozi.
- **Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nástroj mimo rozsah teplot uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození baterie a zvýšené nebezpečí požáru.
- **Vždy udržujte správný postoj a pracujte s řetězovou pilou pouze tehdy, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** Na kluzkém nebo nestabilním povrchu může dojít ke ztrátě rovnováhy nebo kontroly nad řetězovou pilou.
- **Při řezání napružené větve dávejte pozor, aby se větev neodpružila zpět.** Když povolí napětí dřevních vláken, napružená větev může udeřit obsluhu nebo odhodit řetězovou pilu tak, že nad ní obsluha ztratí kontrolu.
- **Dávejte mimořádný pozor při řezání keřů a mladých stromků.** Tenký materiál může zachytit řetěz pily a může být vržen směrem k vám nebo vás vychýlit z rovnováhy.
- **Řetězovou pilu vždy přenášejte za přední rukojeť, vypnutou a od těla.** Při přepravě nebo skladování pily vždy nasaďte na lištu ochranný kryt. Správnou manipulaci s řetězovou pilou se sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybujícím se řetězem pily.

Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástí.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.
- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Obecná bezpečnostní varování týkající se řetězové pily

- **Při práci s řetězovou pilou musí být všechny části těla mimo dosah řetězu pily.** Před nastartováním řetězové pily zkontrolujte, zda se řetěz pily něčeho nedotýká. Stačí okamžik nepozornosti při práci s řetězovou pilou a řetěz pily může zachytit váš oděv nebo tělo.
- **Je zapotřebí pilu vždy držet pevně pravou rukou za zadní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť.** Pokud byste drželi pilu v obráceném gardu, zvýšilo by se riziko úrazu, takže se pila takto nikdy nesmí držet.
- **Držte řetězovou pilu pouze za izolované úchopy, protože řetěz pily by se mohl dostat do styku se skrytou kabeláží.** Pokud se řetěz pily dostane do styku s kabelem, který je pod proudem, může dojít k probíjení odkrytých kovových částí řetězové pily a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
- **Používejte ochranu očí.** Doporučujeme použít další ochranné prostředky pro ochranu sluchu, hlavy, rukou, dolních končetin a nohou. Vhodné ochranné prostředky snižují nebezpečí úrazu odlétávajícími úlomky nebo náhodným kontaktem s řetězem pily.
- **Nikdy nepracujte s řetězovou pilou na stromě, na žebříku, ze střechy nebo na jakékoli nestabilní podpoře.** Použití řetězové pily tímto způsobem může mít za následek vážné zranění osob.¹
- **Nesnažte se kácet strom, dokud neporozumíte rizikům a neurčíte postup, jak je eliminovat.** Při kácení stromu může dojít k vážnému zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.
- **Při odstraňování uvízlého materiálu, skladování a servisu řetězové pily dodržujte veškeré pokyny.** Zkontrolujte, zda je vypnutý spínač a vyjměte baterii. Neočekávaná aktivace řetězové pily při odstraňování uvízlého materiálu nebo servisu může vést k vážnému zranění osob.
- **Nikdy nepracujte s řetězovou pilou na stromě, pokud k tomu nejste speciálně vyškoleni.** Použití řetězové pily na stromě bez řádného zaškolení může zvýšit riziko vážného úrazu.

Příčiny zpětného vrhu a opatření obsluhy, která mu zabraňují

Ke zpětnému vrhu může dojít, když špička vodící lišty narazí na nějaký objekt, nebo když se dřevo sevře a stiskne řetěz pily v řezu. Při kontaktu špičky vodící lišty s objektem může někdy dojít k náhlému zpětnému odrazu, který vymrští vodící lištu nahoru a dozadu proti obsluze. Když dojde ke stisknutí řetězu pily podél špičky vodící lišty, může dojít k rychlému vymrštění vodící lišty zpátky směrem k obsluze. Obě tyto reakce mohou způsobit, že ztratíte kontrolu nad pilou, a výsledkem

¹ Pokud jste vyškoleni ve speciálních postupech řezání a práce a jste řádně zajištěni (výšková plošina, lana, bezpečnostní postroj), můžete se odchýlit od tohoto bezpečnostního předpisu.

může být zranění osob. Nespoléhejte výlučně na bezpečnostní zařízení zabudovaná v pile. Jako uživatel řetězové pily byste měli podniknout několik kroků, aby při řezání nedošlo k nehodě nebo k úrazu. Zpětný vrh je způsoben nesprávným použitím řetězové pily nebo nesprávnými pracovními postupy nebo podmínkami a je možné mu zabránit pomocí níže uvedených opatření:

- **Pilu pevně držte tak, že palce a prsty budou umístěny okolo rukojeti řetězové pily, držte ji oběma rukama a poloha vašeho těla a paže musí být taková, abyste odolali silám zpětného vrhu.** Při správných opatřeních může obsluha síly zpětného vrhu zvládnout. Nepouštějte řetězovou pilu.
- **Nenatahujte se příliš daleko a neřežte nad úroveň ramen.** Tím zabráníte nechtěnému kontaktu špičky s objektem a budete mít lepší kontrolu nad řetězovou pilou v neočekávaných situacích.
- **Používejte výhradně náhradní vodící lišty a řetězy pily předepsané výrobcem.** Nesprávné náhradní vodící lišty a řetězy pily mohou způsobit přetržení řetězu nebo zpětný vrh.
- **Dodržujte pokyny výrobce týkající se ostření a údržby řetězu pily.** Snížení výšky omezovacích zubů může vést ke zvýšení síly zpětného vrhu.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtete následující varování.

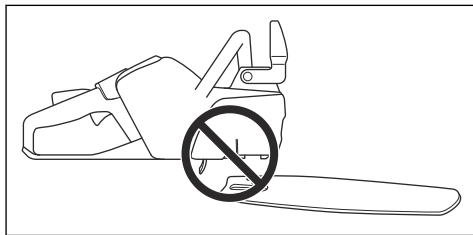
- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Je velmi důležité, abyste si prostudovali tento návod k použití a abyste porozuměli jeho obsahu.
- Neprovádějte změny na výrobku bez schválení výrobce. Nepoužívejte výrobek, který někdo pozměnil, a vždy používejte originální příslušenství. Změny, které neschválí výrobce, mohou vést k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele či dalších osob.
- Dlouhodobé vdechování výparů z oleje na mazání řetězu a pilin může způsobit zdravotní potíže.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



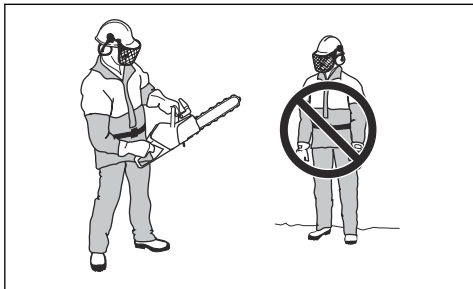
VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtete následující varování.

- Tyto informace v návodu k používání nikdy nemohou nahradit profesionální znalosti a zkušenosti. Pokud se v nějaké situaci necítíte jistě, vypněte výrobek. Obratě se na servisního prodejce nebo profesionálního uživatele řetězové pily. Nepouštějte se do žádné práce, pro kterou se necítíte dostatečně kvalifikovaní!
- Pokud máte dotazy ohledně používání výrobku, obraťte se na servisního prodejce nebo společnost Husqvarna. Můžeme vám poskytnout informace o tom, jak výrobek používat efektivně a bezpečně. Pokud možno absolvujte školení ohledně provozu řetězové pily. Váš servisní prodejce, lesnická škola nebo knihovna ve vaší obci vám mohou poskytnout informace o tom, jaké školicí materiály a kurzy jsou k dispozici.
- Před použitím tohoto výrobku musíte porozumět zpětnému vrhu a postupům, jak jej eliminovat. Viz část *Bezpečnostní zařízení na produktu na strani 9 a Časté otázky ohledně zpětného vrhu na strani 16*, kde najdete pokyny.
- Nepoužívejte výrobek, baterii nebo nabíječku, které jsou poškozené nebo nefungují správně.
- Nedotýkejte se otáčejícího se řetězu pily. Může způsobit vážné zranění nebo usmrcení.
- Nikdy výrobek nepoužívejte, když jste unavení, pod vlivem alkoholu či jiných drog nebo když užíváte léky, které mohou negativně ovlivnit váš zrak, odhad, koordinaci nebo úsudek.
- Práce za nepříznivého počasí je únavná a často může zahrnovat další nebezpečí. Kvůli dalším možným nebezpečím nedoporučujeme používat stroj za špatného počasí, například v husté mlze, prudkém dešti, silném mrazu, při riziku výskytu blesků atd.
- Nepouštějte výrobek, aniž by byly vodící lišty, řetěz pily a všechny kryty správně namontovány. Jinak se může hnací řetězové kolo uvolnit a zavinit vážné zranění. Viz část *Montáž na strani 13*, kde najdete pokyny.

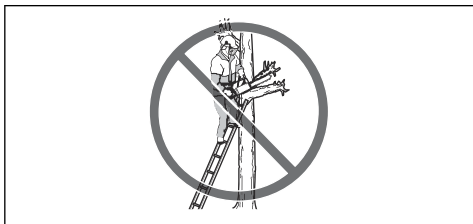


- Sledujte své okolí. Zkontrolujte, zda nehrozí nebezpečí, že mohou osoby nebo zvířata přijít do

styku s výrobkem nebo ovlivnit vaši kontrolu nad ním.



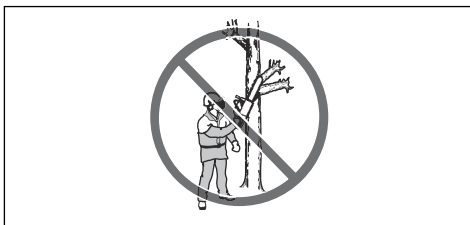
- Nedovolte dětem používat výrobek a pohybovat se v jeho blízkosti. Jelikož lze výrobek snadno spustit, mohou jej spustit i děti, pokud nejsou zcela pod dohledem. To představuje nebezpečí vážného zranění.
- Pokud nemáte výrobek na očích nebo jej hodláte na nějakou dobu opustit, vyjměte baterii.
- Aby bylo možné udržet plnou kontrolu nad výrobkem, je nutné udržovat stabilní postoj. Nepoužívejte výrobek na žebříku nebo na stromě. Nepoužívejte výrobek, pokud nestojíte na stabilním povrchu.
- Práce na stromech vyžaduje použití speciálních řezacích a pracovních postupů, které je třeba dodržovat, aby bylo sníženo zvýšené nebezpečí poranění. Nikdy nepracujte na stromě bez absolvování speciálního, profesionálního výcviku pro takovou práci, včetně školení v používání bezpečnostního a jiného lezeckého vybavení, například postrojů, lan, pásů, stoupacích želez, karabin apod.
- Nikdy se nepokoušejte zachytit padající větev. Nikdy neřezejte na stromě, pokud jste zajištěni pouze jedním lanem. Vždy používejte dvě zajištěná lana.



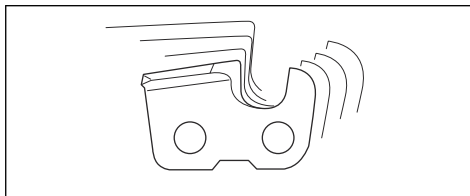
- Pokud nejste při práci pozorní, zvyšuje se nebezpečí zpětného vrhu. K zpětnému vrhu dojde, když se zóna zpětného vrhu na vodící liště dotkne větve stromu nebo jiných předmětů.



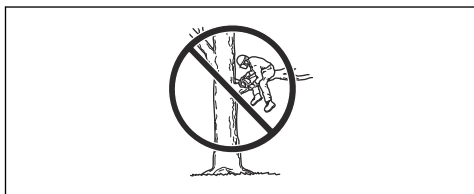
- Nedržte výrobek pouze jednou rukou. Tento výrobek nelze bezpečně ovládat jednou rukou.
- Nepoužívejte výrobek nad výškou ramen a nepokoušejte se řezat špičkou lišty.



- Nepoužívejte výrobek v situacích, kde nemůžete v případě nehody přivolat pomoc.
- Než začnete výrobek přemísťovat, vypněte jej a aktivujte brzdou řetězu. Držte výrobek s vodící lištou a řetězem pily směrem dozadu. Před přepravou nebo přesunem na jakoukoli vzdálenost nasadte přepravní kryt na vodící lištu.
- Když pokládáte výrobek na zem, aktivujte brzdou řetězu a zajištěte, abyste na výrobek neustále viděli. Pokud hodláte výrobek opustit na libovolně dlouhou dobu, vypněte jej a vyjměte baterii.
- Hrozí nebezpečí, že piliny uvíznou v hnacím ústrojí. To může způsobit uvíznutí řetězu pily. Před čištěním výrobku jej vždy vypněte a vyjměte baterii.
- Ujistěte se, že se můžete bezpečně pohybovat. Zkontrolujte podmínky a terén kolem sebe, zda se zde nevyskytují překážky, například kořeny, kameny, větve, příkopy atd. Při práci na svažitém terénu buďte opatrní.
- Při použití nesprávného nebo nesprávně naostřeného řezacího zařízení se zvyšuje hladina vibrací. Při řezání tvrdého dřeva, například listnatých stromů, vznikají silnější vibrace než při řezání měkkého dřeva, jako jsou jehličnaté dřeviny.



- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí a zhoršují se při nízkých teplotách.
- Vyvarujte se situací, které přesahují vaše schopnosti.
- Není možné uvést každou možnou situaci, se kterou byste se mohli při používání výrobku setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.



Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.



- K většině nehod při použití řetězové pily dochází tehdy, když se obsluha dostane do kontaktu s řetězem pily. Během provozu musíte používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Informace o použití doporučeného vybavení získáte u servisního prodejce.
- Váš oděv musí být přiléhavý, ale nesmí vás omezovat v pohybu. Pravidelně kontrolujte stav osobních ochranných prostředků.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu.

- Používejte schválené ochranné brýle nebo ochranný štít na obličej, abyste snížili nebezpečí poranění vymrštěnými předměty. Výrobek může velkou silou vymrští různé předměty, např. dřevěné štěpky, malé či větší kusy dřeva atd. To může způsobit vážné zranění, především oči.
- Používejte ochranné rukavice pro práci s pilou.
- Používejte ochranné kalhoty pro práci s pilou.
- Používejte ochrannou obuv pro práci s pilou, s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.
- Vždy mějte po ruce lékárničku.
- Nebezpečí jisker. Mějte při sobě hasicí prostředky a lopatku, aby se zabránilo lesním požárům.

Bezpečnostní zařízení na produktu

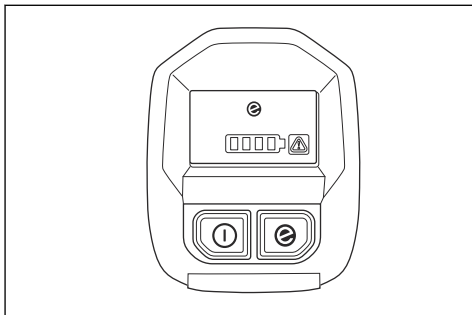


VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Viz část *Údržba a kontroly bezpečnostních zařízení na výrobku na straně 25*.
- Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na servis Husqvarna.

Funkce uživatelského rozhraní

Uživatelské rozhraní zahrnuje vypínač, tlačítko SavE, ukazatel stavu baterie a varovnou kontrolku. Varovná kontrolka bliká v případě, kdy došlo k aktivaci brzdy řetězu nebo když existuje nebezpečí přetížení. Ochrana proti přetížení dočasně zastaví výrobek a znemožní jeho použití, dokud se nesníží teplota. Pokud varovná kontrolka svítí nepřerušovaně, obraťte se na servis.



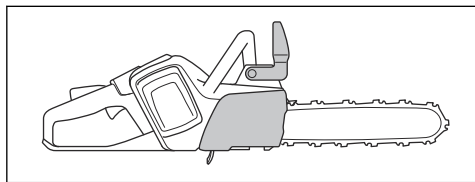
Další informace o uživatelském rozhraní naleznete v části *Provoz na straně 14*.

Funkce automatického vypnutí

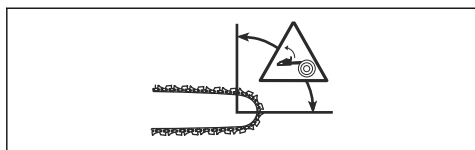
Výrobek je vybaven funkcí automatického vypnutí, která vypne výrobek, když jej nepoužíváte déle než tři minuty.

Brzda řetězu a chránič levé ruky

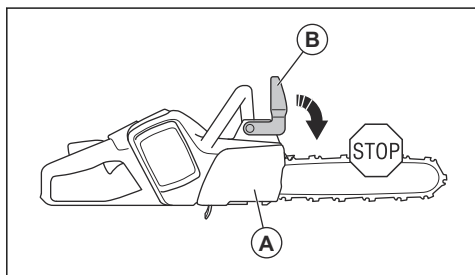
Výrobek je vybaven brzdou řetězu, která zastaví řetěz pily, pokud dojde k zpětnému vrhu. Tato brzda snižuje nebezpečí nehod, ale pouze vy jím můžete zabránit.



VÝSTRAHA: Vyvarujte se situací, kde hrozí nebezpečí zpětného vrhu. Při použití výrobku buďte opatrní a zajistěte, aby zóna zpětného vrhu na vodící liště nepřišla do styku s jakýmkoli předmětem.



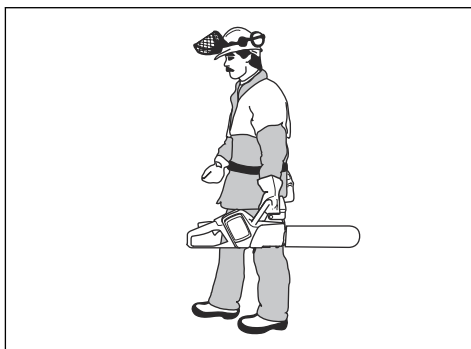
Brzda řetězu (A) může být aktivována vaší levou rukou nebo mechanismem uvolňovaným setrvačností. Zatlačením ochranného krytu levé ruky (B) dopředu aktivujete brzdou řetězu ručně. Tento pohyb aktivuje pružinový mechanismus, který zastaví hnací řetězové kolo.



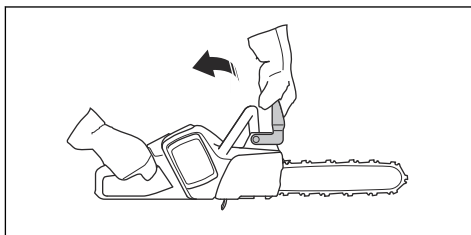
Způsob aktivace brzdy řetězu závisí na síle zpětného rázu a poloze výrobku. Pokud dojde k silnému zpětnému vrhu, když je zóna zpětného vrhu nejdále od vás, brzda řetězu se aktivuje setrvačností. Pokud je zpětný vrh malý nebo je zóna zpětného vrhu blíže k vám, aktivujte brzdou řetězu manuálně levou rukou.



Používejte brzdou řetězu jako parkovací brzdou, když spouštíte výrobek a když se pohybujete na krátké vzdálenosti. Tím se sníží nebezpečí, že vy nebo osoba poblíž přijde do kontaktu s řetězem pily.

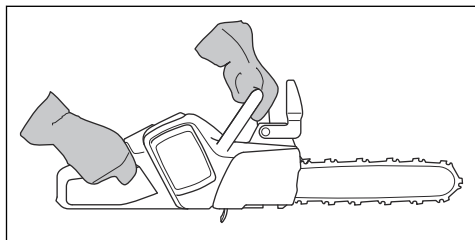


Zatažením ochranného krytu levé ruky dozadu deaktivujete brzdou řetězu.

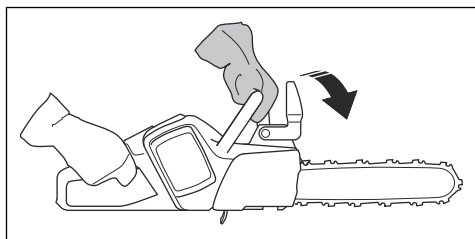


Zpětný vrh může být zcela nečekaný a velmi silný. Většina zpětných vrhů je však slabších a neaktivuje vždy brzdou řetězu. Pokud během používání výrobku

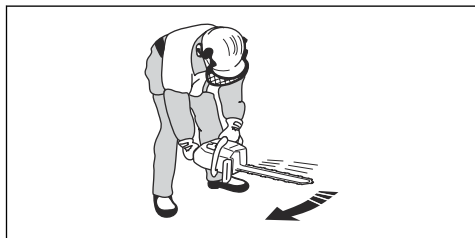
dojde ke zpětnému vrhu, držte pevně rukojeti a nedovolte, aby vám vypadly z ruky.



Ochranný kryt levé ruky také snižuje nebezpečí zasažení řetězem pily, pokud ruka upustí přední rukojeť.

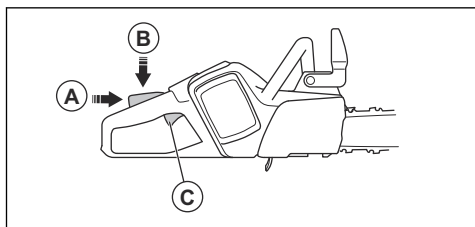


V poloze pro kácení nemůžete aktivovat brzdu řetězu rukou. Brzda řetězu se v této poloze aktivuje pouze mechanismem uvolňovaným setrvačností.



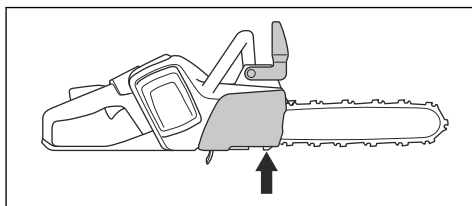
Pojistka páčky spínače

Pojistka páčky spínače brání nechtěné aktivaci páčky spínače. Pokud zatlačíte pojistku páčky spínače dopředu (A) a poté pojistku páčky spínače přitlačíte k rukojeti (B), páčka spínače (C) se uvolní. Při uvolnění rukojeti se páčka spínače a pojistka páčky spínače vrátí zpět do svých původních poloh.



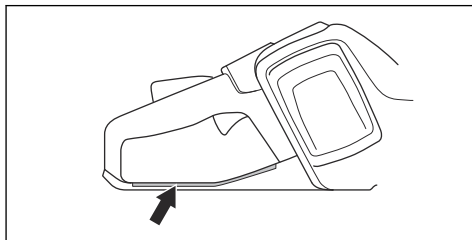
Zachycovač řetězu

Zachycovač řetězu zachytí řetěz pily, pokud se přetrhne nebo uvolní. Pokud máte správně napnutý řetěz pily, riziko se snižuje. Nebezpečí můžete také snížit správnou údržbou vodící lišty a řetězu pily. Pokyny jsou uvedeny v části *Montáž na strani 13* a *Údržba na strani 24*.



Chráníč pravé ruky

Chráníč pravé ruky funguje jako ochrana ruky, pokud se řetěz pily přetrhne nebo uvolní. Chrání vás také proti větším a větvíčkám při použití výrobku.



Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtete následující varování.

- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodržovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkrat.
- Používejte schválenou uzemněnou zásuvku, která není poškozená.
- Nepoužívejte nabíječku, která nebyla dodána s výrobkem. Při nabíjení náhradních baterií Husqvarna BLi používejte výhradně nabíječky Husqvarna QC.
- Nabíječku baterií nerozebírejte.
- Nepoužívejte nabíječku baterií, která je poškozená nebo nefunguje správně.
- Nabíječku nezvedejte pomocí napájecího kabelu. Když nabíječku baterií odpojíte z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Všechny kabely včetně prodlužovací udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby

nebyl kabel přivřen ve dveřích, nezachytil se za plot a podobně.

- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky.
- Baterii nabíjejte pouze uvnitř, a to v místech s dobrým prouděním vzduchu a mimo dosah slunečního světla. Nenabíjejte baterii venku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.
- Používejte nabíječku baterií pouze v místech, kde je teplota v rozsahu 5 až 40 °C. Nabíječku používejte v dobře větraném, suchém a bezprašném prostředí.
- Nevkládejte do chladicích otvorů nabíječky baterií žádné předměty.
- Nepřipojujte svorky nabíječky baterií ke kovovým předmětům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.
- Používejte schválené a nepoškozené elektrické zásuvky.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbařské a servisní úkony, které jsou popsány v tomto návodu k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obraťte na servisního prodejce.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Silné čisticí prostředky mohou způsobit poškození plastových dílů.
- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.
- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obraťte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

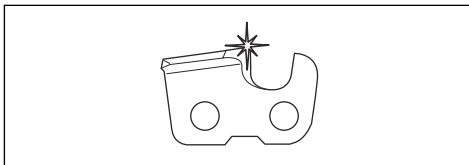
Bezpečnostní pokyny pro řezací zařízení



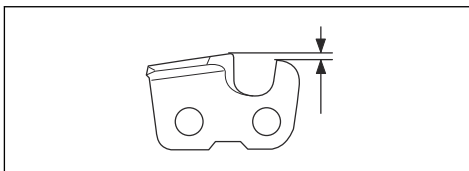
VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výhradně schválené kombinace vodící lišty a řetězu pily a nástroje na broušení. Viz pokyny v části *Technické údaje na strani 34*.

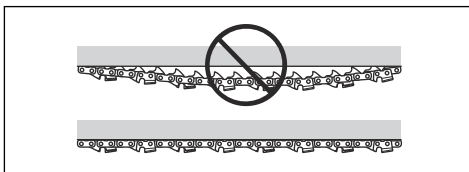
- Při používání nebo údržbě řetězu pily noste ochranné rukavice. Zranění může způsobit i řetěz pily, který se nepohybuje.
- Udržujte řezací zuby správně naostřené. Postupujte podle pokynů a používejte doporučené vodítko pilníku. Poškozený nebo nesprávně naostřený řetěz pily zvyšuje nebezpečí nehod.



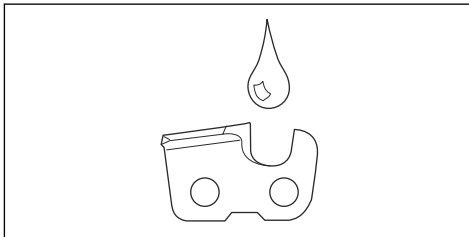
- Udržujte správnou výšku omezovacích zubů. Dodržujte naše pokyny a používejte doporučené nastavení výšky omezovacích zubů. Příliš velké nastavení výšky omezovacích zubů zvyšuje nebezpečí zpětného vrhu.



- Zkontrolujte, zda je pilový řetěz správně napnutý. Pokud není řetěz pily správně napnutý na vodící liště, může se z lišty uvolnit. Nesprávné napnutí řetězu pily zvyšuje opotřebení vodící lišty, řetězu pily a hnacího řetězového kola. Další informace naleznete v části *Příslušenství na strani 35*.



- Pravidelně provádějte údržbu řezacího zařízení a udržujte jej řádně namazaný. Pokud není řetěz pily řádně mazán, zvyšuje se opotřebení vodící lišty, řetězu pily a hnacího řetězového kola.



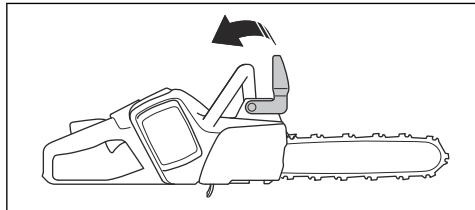
Montáž

Montáž vodící lišty a řetězu pily (s knoflíkem lišty)

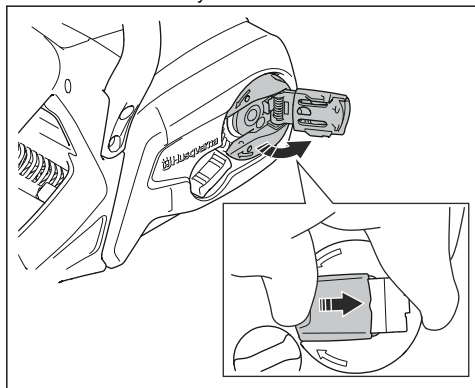


VÝSTRAHA: Před montáží a údržbou výrobku vždy vyjměte baterii.

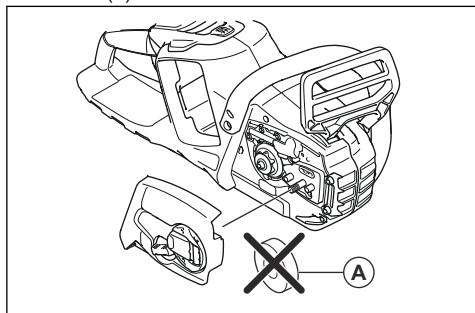
1. Deaktivujte brzdu řetězu.



2. Uvolněte knoflík lišty.

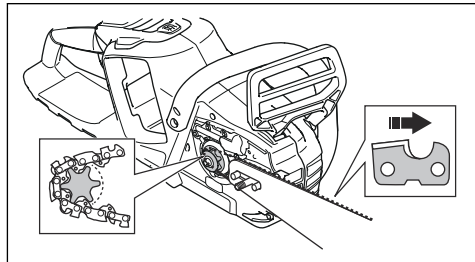


3. Odstraňte kryt hnacího řetězového kola a přepravní kroužek (A).



4. Vložte vodící lištu na vrchní část šroubu lišty. Posuňte vodící lištu do nejzazší polohy. Zvedněte pilový řetěz nad hnací řetězové kolo a zaveďte jej do drážky ve vodící liště. Začněte na horní straně vodící lišty.

5. Zkontrolujte, zda břity na řezacích zubech směřují na horním okraji vodící lišty dopředu.



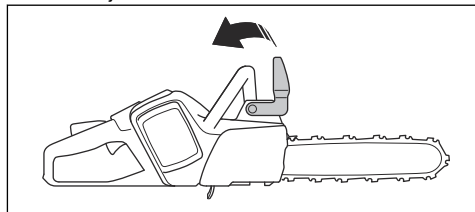
6. Nasadte kryt hnacího řetězového kola a zasuňte trn napínače řetězu do otvoru ve vodící liště.
7. Zkontrolujte, zda vodící články pilového řetězu správně zapadají do hnacího řetězového kola.
8. Zkontrolujte, zda je řetěz pily řádně nasazený v drážce vodící lišty.
9. Napněte řetěz pily. Viz pokyny v části *Údržba na straně 24*.
10. Utáhněte knoflík lišty.

Montáž vodící lišty a řetězu pily (se šroubem lišty)

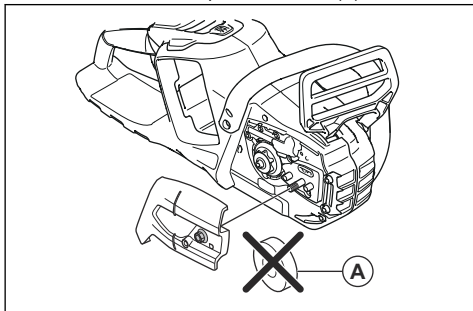


VÝSTRAHA: Před montáží a údržbou výrobku vždy vyjměte baterii.

1. Deaktivujte brzdu řetězu.

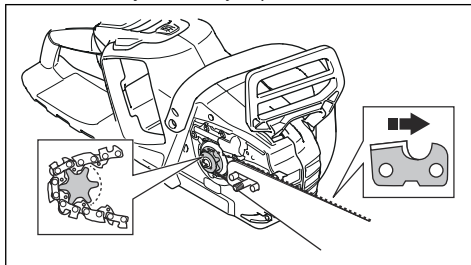


2. Povolte matici lišty a sejměte kryt hnacího řetězového kola a dopravní kroužek (A).



3. Vložte vodící lištu na vrchní část šroubu lišty. Posuňte vodící lištu do nejzazší polohy. Zvedněte pilový řetěz nad hnací řetězové kolo a zaveďte jej do drážky ve vodící liště. Začněte na horní straně vodící lišty.

4. Zkontrolujte, zda bříty na řezacích zubech směřují na horním okraji vodící lišty dopředu.



5. Nasaďte kryt hnacího řetězového kola a zasuňte trn napínače řetězu do otvoru ve vodící liště.
6. Zkontrolujte, zda vodící články pilového řetězu správně zapadají do hnacího řetězového kola.
7. Zkontrolujte, zda je řetěz pily řádně nasazený v drážce vodící lišty.
8. Utáhněte prsty matici lišty.
9. Napněte pilový řetěz. Viz pokyny v části *Seřízení napnutí řetězu pily (knoflíkem lišty) na strani 29.*

Provoz

Úvod

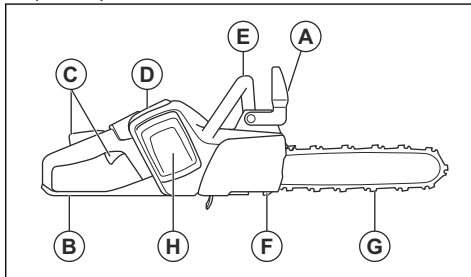


VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Kontrola funkcí před použitím výrobku

1. Zkontrolujte brzdu řetězu (A), aby bylo zajištěno, že funguje správně a není poškozená.
2. Zkontrolujte chránič pravé ruky (B), aby bylo zajištěno, že není poškozený.
3. Zkontrolujte páčku spínače a pojistku páčky spínače (C), aby bylo zajištěno, že fungují správně a nejsou poškozené.
4. Proveďte kontrolu klávesnice (D) a vyzkoušejte, zda funguje správně.
5. Zkontrolujte, zda na rukojetích (E) není přítomen olej.
6. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně připevněné, nejsou poškozené nebo nechybí.
7. Zkontrolujte zachycovač řetězu (F), aby bylo zajištěno, že je řádně připevněný.
8. Zkontrolujte napnutí řetězu (G).
9. Nabijte baterii (H) a zkontrolujte, zda je správně instalovaná ve výrobku.

10. Zkontrolujte, zda se řetěz pily zastaví, když uvolníte páčku spínače.



Používání správného oleje na mazání řetězu



VÝSTRAHA: Nepoužívejte vyjetý olej, který může způsobit zranění nebo poškodit životní prostředí. Vyjetý olej také způsobuje poškození čerpadla oleje, vodící lišty a řetězu pily.



VÝSTRAHA: Pokud není mazání řezacího zařízení dostatečné, řetěz pily se může přetrhnout. Nebezpečí vážného zranění či smrti obsluhy.



VÝSTRAHA: Používejte správný olej na mazání řetězu, aby mohla tato funkce správně fungovat. Při výběru oleje na mazání řetězu se poraďte se servisním prodejcem.

- Použitím oleje na mazání řetězu Husqvarna docílíte maximální životnosti řetězu pily a zabráníte negativním dopadům na životním prostředí. Pokud není olej Husqvarna k dispozici, doporučujeme používat standardní olej na mazání řetězu.
- Používejte olej na mazání řetězu s dobrou přilnavostí k řetězu pily.
- Používejte olej na mazání řetězu se správným rozsahem viskozity podle teploty vzduchu.



VAROVÁNÍ: Při teplotách nižších než 0 °C (32 °F) jsou některé oleje příliš husté, což může způsobit poškození součástí čerpadla oleje.

- Používejte doporučené řezací zařízení. Další informace naleznete v části *Příslušenství na strani 35*.
- Odšroubujte víčko nádrže oleje na mazání řetězu.
- Doplněte olej do nádrže oleje na mazání řetězu.
- Řádně utáhněte víčko.



Povšimněte si: Umístění nádrže oleje na mazání řetězu na výrobku naleznete v části *Úvod na strani 2*.

Připojení nabíječky baterií

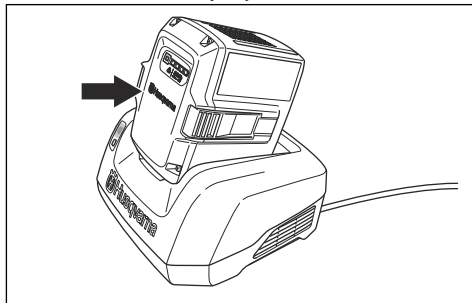
1. Připojte nabíječku baterií ke zdroji s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky. Kontrolka LED na nabíječce baterií jednou zeleně blikne.

Povšimněte si: Baterie se nebude nabíjet, pokud je teplota baterie vyšší než 50 °C (122 °F). Pokud teplota překročí 50 °C (122 °F), nabíječka baterií ochladí, než ji začne nabíjet.

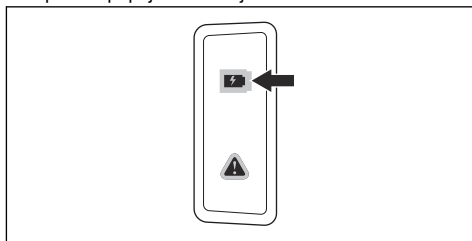
Připojení baterie k nabíječce baterií

Povšimněte si: Před prvním použitím nabijte baterii. Nová baterie je nabitá pouze na 30 %.

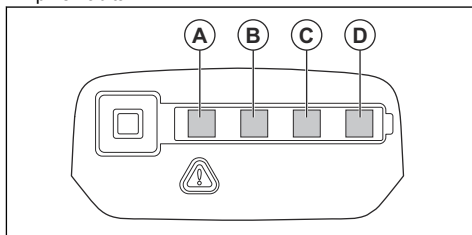
1. Zkontrolujte, zda je baterie suchá.
2. Vložte baterii do nabíječky baterií.



3. Zkontrolujte, zda se rozsvítí zelená kontrolka nabíjení na nabíječce. To znamená, že je baterie správně připojena k nabíječce baterií.



4. Když svítí všechny kontrolky LED baterie, baterie je plně nabitá.



5. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
6. Vyměňte baterii z nabíječky.

Povšimněte si: Další informace naleznete v návodech přiložených k baterii a nabíječce baterií.

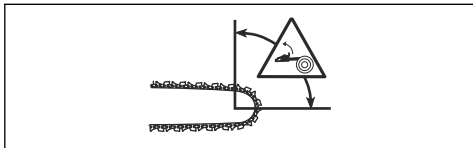
Informace o zpětném vrhu



VÝSTRAHA: Zpětný vrh může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Abyste snížili nebezpečí, musíte znát příčiny zpětného vrhu a vědět, jak jim předejít.

K zpětnému vrhu dochází, pouze pokud se zóna zpětného vrhu na vodící liště dotkne nějakého předmětu.

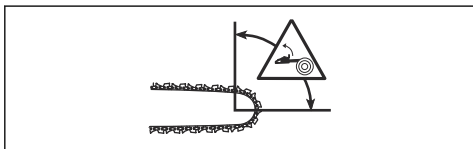
K zpětnému vrhu může dojít náhle a velkou silou, která odmrští výrobek proti uživateli.



K zpětnému vrhu vždy dochází v rovině řezu vodicí lišty. Výrobek je odmrštěn proti uživateli, ale může dojít také k pohybu jiným směrem. Směr pohybu závisí na typu použití výrobku v době, kdy dojde k zpětnému vrhu.



K zpětnému vrhu dochází, pouze pokud se zóna zpětného vrhu na vodicí liště dotkne nějakého předmětu. Nedovolte, aby zóna zpětného vrhu narazila do jakéhokoli předmětu.



Menší poloměr špičky vodicí lišty snižuje sílu zpětného vrhu.

Používejte řetěz pily s nízkým zpětným vrhem pro snížení účinků zpětného vrhu. Nedovolte, aby zóna zpětného vrhu narazila do jakéhokoli předmětu.



VÝSTRAHA: Žádný řetěz pily zcela nezabrání zpětnému vrhu. Vždy dodržujte pokyny.

Časté otázky ohledně zpětného vrhu

- **Aktivuje má brzdu řetězu vždy v případě zpětného vrhu?**

Ne. Je nezbytné vyvinout určitou sílu k zatlačení ochranného krytu levé ruky dopředu. Pokud nevyvinete nezbytnou sílu, brzda řetězu se neaktivuje. Během práce také musíte stále držet

rukojeti výrobku oběma rukama. Pokud nastane zpětný vrh, je možné, že brzda řetězu nezastaví řetěz pily dříve, než do vás narazí. Existují také určité polohy, ve kterých nemůže vaše ruka narazit do ochranného krytu levé ruky a aktivovat tak brzdu řetězu.

- **Aktivuje vždy mechanismus uvolňovaný setrvačností brzdy řetězu při zpětném vrhu?**

Ne. Zprv musí správně fungovat brzda řetězu. Pokyny pro provádění kontroly brzdy řetězu naleznete v části *Udržba a kontroly bezpečnostních zařízení na výrobku na strani 25*. Doporučujeme vám provést tento postup před každým použitím výrobku. Za druhé musí být zpětný vrh silný, aby aktivoval brzdu řetězu. Pokud je brzda řetězu příliš citlivá, může se aktivovat během náročného provozu.

- **Ochrání mne brzda řetězu v případě zpětného vrhu vždy před zraněním?**

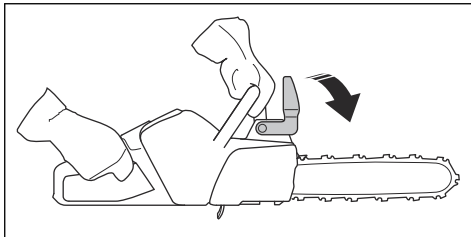
Ne. Brzda řetězu musí správně fungovat, aby mohla zajišťovat ochranu. Brzda řetězu se musí také během zpětného vrhu aktivovat, aby mohla zastavit řetěz pily. Pokud se nacházíte poblíž vodicí lišty, je možné, že brzda řetězu nemusí mít dostatek času, aby zastavila řetěz pily, než vás zasáhne.



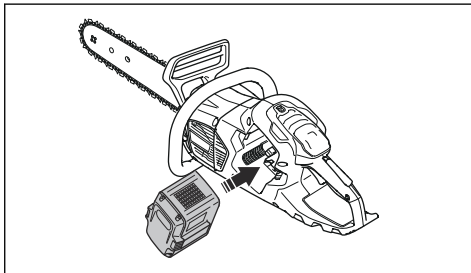
VÝSTRAHA: Zpětnému vrhu můžete zabránit pouze vy a správné pracovní postupy.

Spuštění výrobku

1. Zkontrolujte páčku spínače a pojistku páčky spínače. Viz část *Kontrola pojistky páčky spínače na strani 26*.
2. Aktivujte brzdu řetězu.



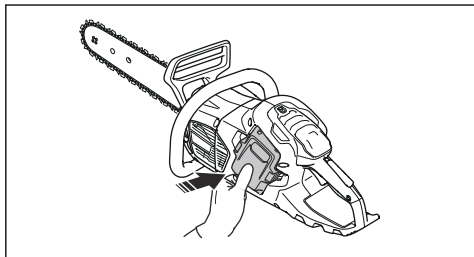
3. Vložte baterii do držáku baterie.





VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda je baterie správně vložena do držáku baterie. Pokud nelze baterii snadno zasunout do držáku baterie, není vložena správně.

4. Zatlačte na dolní část baterie, dokud neuslyšíte cvaknutí.



5. Stiskněte a podržte vypínač, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED.



6. Uvolněte brzdu řetězu.

Použití funkce SavE

Funkce SavE snižuje rychlost řetězu a výkon výrobku.

1. Stiskněte tlačítko SavE. Rozsvítí se zelená kontrolka LED.
2. Opětovným stiskem tlačítka SavE funkci vypnete. Zelená kontrolka LED zhasne.

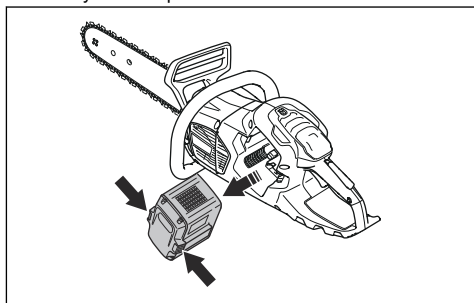


Zastavení výrobku

1. Stiskněte a podržte vypínač, dokud zelená kontrolka LED nezhasne.



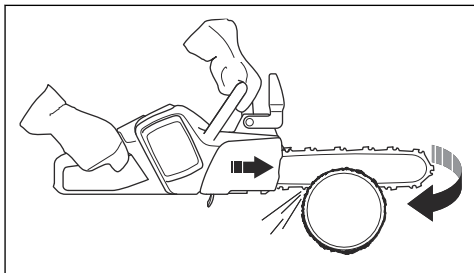
2. Stiskněte tlačítka pro uvolnění baterie a vyjměte baterii z držáku baterie, abyste zabránili neúmyslnému spuštění.



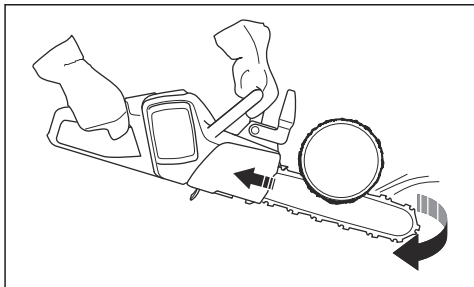
Řez nabíhajícím a odbíhajícím řetězem

Dřevo můžete přeříznout ze 2 různých poloh.

- Řezání nabíhajícím řetězem je, když řežete dolní částí vodící lišty. Řetěz pily při řezání stromu táhne výrobek od uživatele. V této poloze máte lepší kontrolu nad výrobkem a polohou zóny zpětného vrhu.

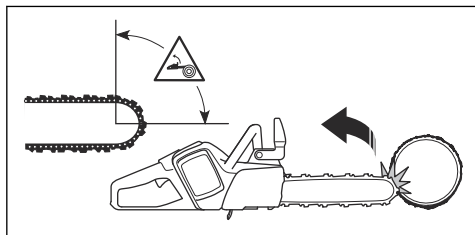


- Řezání odbíhajícím řetězem je, když řežete horní částí vodící lišty. Řetěz pily tlačí výrobek směrem k uživateli.



VÝSTRAHA: Pokud dojde k sevření řetězu pily v kmeni, výrobek může být zatlačen proti vám. Držte pevně výrobek a zkontrolujte, zda se zóna zpětného vrhu na vodící liště

nedotýká stromu a nemůže způsobit zpětný vrh.



Technika řezání

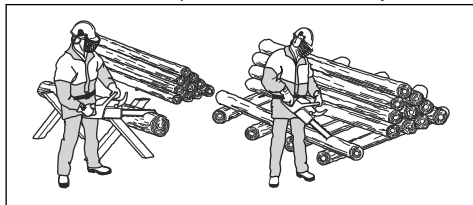


VÝSTRAHA: Při řezání používejte plný výkon a po každém řezu snižte otáčky na volnoběžné.



VAROVÁNÍ: Nenechávejte motor běžet příliš dlouho bez zátěže. Můžete tím poškodit motor.

1. Položte kmen na pracovní kozu nebo ližiny.



VÝSTRAHA: Neřežte kmeny na hromadě. Zvyšuje se tak nebezpečí zpětného vrhu a může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení.

2. Odstraňte pořezané kusy z pracovní oblasti.

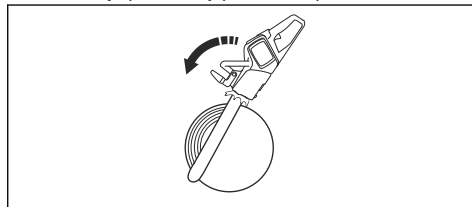


VÝSTRAHA: Pořezané kusy v pracovní oblasti zvyšují nebezpečí zpětného vrhu a ztráty rovnováhy.

Použití zubové opěrky

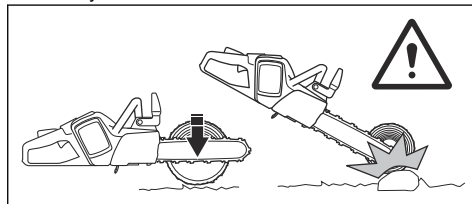
1. Zatlačte zubovou opěrku do kmene stromu.

2. Použijte plný výkon a otáčejte výrobkem. Zubovou opěrku mějte opřenou o kmen. Tento postup usnadňuje použití síly potřebné k prořezání kmene.



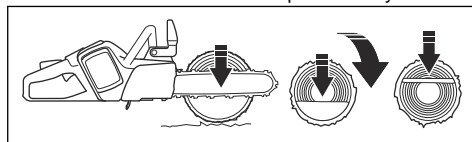
Řezání kmene na zemi

1. Řežte kmen nabíhajícím řetězem. Udržujte plný výkon, ale buďte připraveni na možnost náhlé nehody.



VÝSTRAHA: Při dokončování řezu dbejte na to, aby řetěz pily nezavadil o zem.

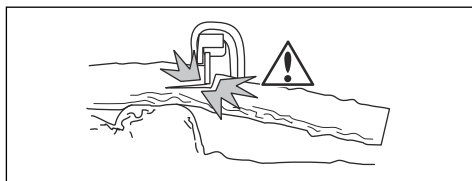
2. Proveďte řez přibližně do $\frac{3}{4}$ kmene a přestaňte řezat. Otočte kmen a řežte z opačné strany.



Řezání kmene podepřeného na jednom konci

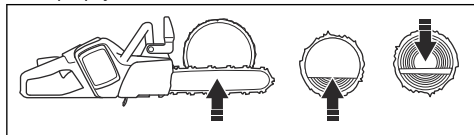


VÝSTRAHA: Dbejte na to, aby kmen během řezání nepraskl. Dodržujte níže uvedené pokyny.



1. Řežte odbíhajícím řetězem do přibližně $\frac{1}{3}$ kmene.

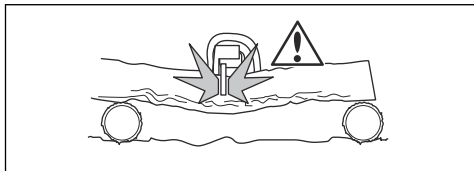
2. Řežte nabíhajícím řetězem, dokud se oba řezy nepropojí.



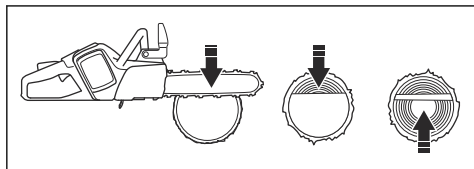
Řezání kmene podepřeného na dvou koncích



VÝSTRAHA: Dbejte na to, aby se řetěz pily během řezání nezachytil v kmeni. Dodržujte níže uvedené pokyny.



1. Řežte nabíhajícím řetězem do přibližně $\frac{1}{3}$ kmene.
2. Přefřízněte zbývající část kmene odbíhajícím řetězem a dokončete řez.



VÝSTRAHA: Pokud se řetěz pily zachytí v kmeni, vypněte motor. Pomocí páky rozevřete řez a vyjměte výrobek. Nepokoušejte se vytáhnout výrobek rukou. Může dojít ke zranění při náhlém uvolnění výrobku.

Technika odvětvování

Povšimněte si: Při řezání silných větví použijte techniku řezání. Další informace naleznete v části *Technika řezání na strani 18*.



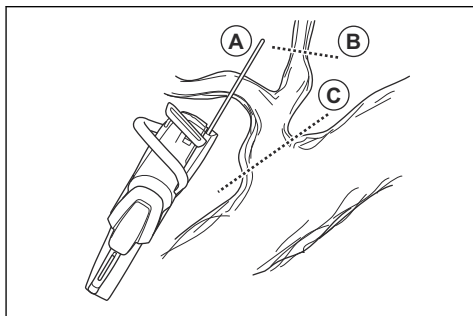
VÝSTRAHA: Při použití techniky odvětvování hrozí vysoké riziko nehody. Informace, jak předejít zpětnému vrhu, naleznete v části *Řezání napružených stromů a větví na strani 23*.



VÝSTRAHA: Řežte větve jednu po druhé. Při odstraňování malých větví dávejte pozor a neřežte keře nebo mnoho malých větviček najednou. Malé větvičky se mohou

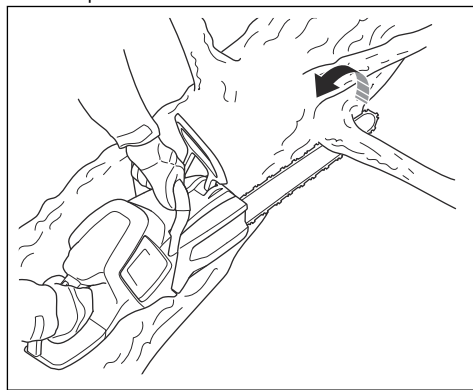
zachytit v řetězu pily a bránit bezpečnému provozu výrobku.

Povšimněte si: V případě potřeby řežte větve po částech. Menší větve (A) a (B) pořežte předtím, než začnete řezat větve u kmene (C).



1. Odstraňte větve na pravé straně kmene.

- a) Držte vodící lištu na pravé straně kmene a udržujte tělo výrobku proti kmeni.
- b) Zvolte vhodnou techniku řezání pro příslušné napružení ve větvi.

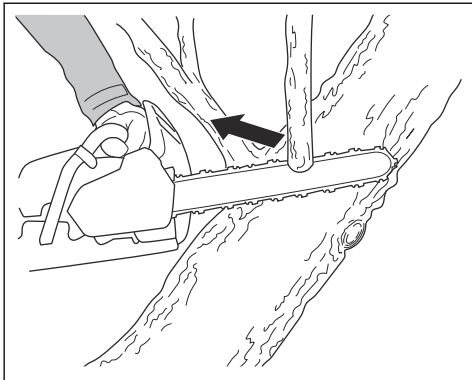


VÝSTRAHA: Pokud si nejste jisti, jak přefříznout větev, požádejte nejprve o radu profesionálního uživatele řetězové pily.

2. Odstraňte větve v horní části kmene.

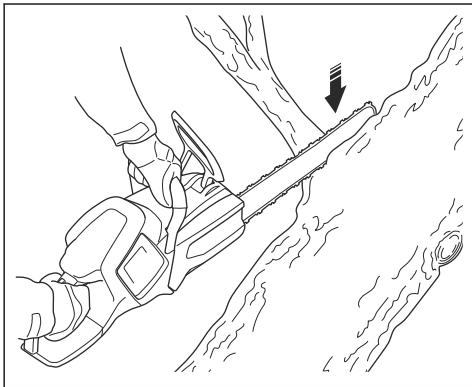
- a) Přidržíte výrobek na kmeni a vedte vodící lištu podél kmene.

b) Řežte odbíhajícím řetězem.



3. Odstraňte větve na levé straně kmene.

a) Zvolte vhodnou techniku řezání pro příslušné napružení ve větví.



VÝSTRAHA: Pokud si nejste jisti, jak přeríznout větev, požádejte nejprve o radu profesionálního uživatele řetězové pily.

Pokyny pro řezání napružených větví naleznete v části *Řezání napružených stromů a větví na straně 23*.

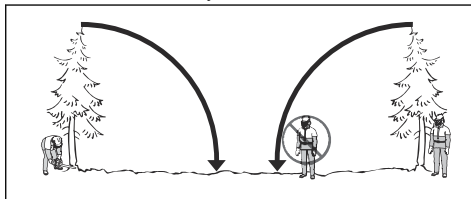
Kácení stromů



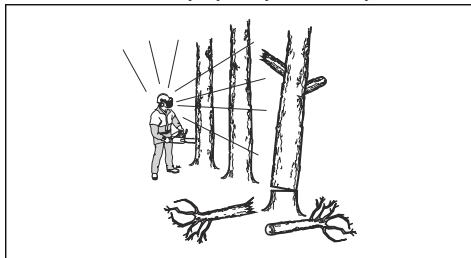
VÝSTRAHA: Kácení stromů mohou provádět pouze zkušení pracovníci. Pokud možno absolvujte školení v používání řetězové pily. Další znalosti vám mohou předat uživatelé s většími zkušenostmi.

Udržování bezpečné vzdálenosti

1. Okolní osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti, minimálně 2 1/2 délky stromu.



2. Zajistěte, aby se v této nebezpečné zóně před nebo během kácení nevyskytovaly další osoby.



Určení směru kácení

1. Určete, jakým směrem chcete, aby strom spadl. Cílem je pokácet strom na místo, kde můžete co nejdříve provést odvětvění a rozřezat kmen. Je také důležité, abyste zde měli stabilní postoj a mohli se bezpečně pohybovat.



VÝSTRAHA: Pokud je nebezpečné nebo nemožné pokácet strom v přirozeném směru, pokácejte jej v jiném směru.

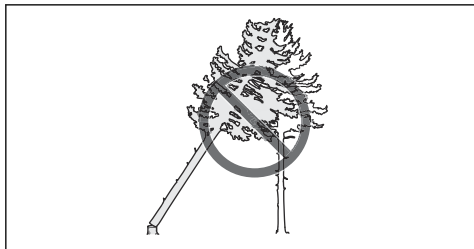
2. Určete přirozený směr pádu stromu. Například náklon a ohnutí stromu, směr větru, rozmístění větví a váha sněhu.
3. Zkontrolujte, zda nejsou v okolí překážky, například jiné stromy, elektrická vedení, silnice anebo budovy.
4. Prohlédněte strom a hledejte známky hniloby na kmeni.



VÝSTRAHA: Hniloba na kmeni představuje nebezpečí, že strom spadne před dokončením řezu.

5. Zkontrolujte, zda nejsou na stromě poškozené nebo odumřelé větve, které by se mohly zlomit a spadnout na vás při kácení.

6. Nedovolte, aby strom spadl na jiný stojící strom. Odstraňování zaklesnutého stromu je nebezpečné a hrozí velké nebezpečí nehody. Další informace naleznete v části *Uvolnění zaklesnutého stromu na strani 23.*

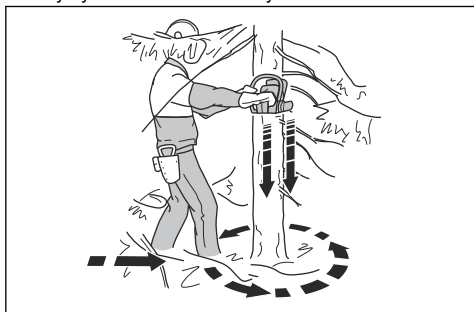


VÝSTRAHA: Během kritických činností kácení musíte okamžitě po dokončení řezání odklopit ochranu sluchu. Je to důležité, abyste slyšeli zvuky a výstražné signály.

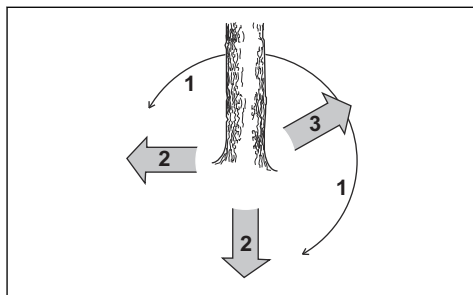
Čištění kmene a ústupové cesty

Odříznete všechny větve od výšky ramen dolů.

1. Řeže nabíhajícím řetězem shora dolů. Dbejte na to, aby byl strom mezi vámi a výrobkem.



2. Odstraňte podrost z pracovní oblasti kolem stromu. Odstraňte pořízaný materiál z pracovní oblasti.
 3. Zkontrolujte, zda nejsou v oblasti překážky, například kameny, větve a díry. Musíte mít volnou ústupovou cestu, když strom začne padat. Vaše ústupová cesta by měla vést pod úhlem přibližně 135 stupňů od směru kácení.
1. Nebezpečná zóna
 2. Ústupová cesta
 3. Směr kácení



Kácení stromů

Společnost Husqvarna doporučuje provést směrový zářez a poté při kácení stromu využít metodu bezpečnostního okénka. Metoda bezpečnostního okénka pomáhá vytvořit správný nedořez a získat lepší kontrolu nad směrem kácení.



VÝSTRAHA: Nekácejte stromy s průměrem větším než je dvojnásobek délky vodící lišty. Před prováděním takových prací musíte absolvovat zvláštní školení.

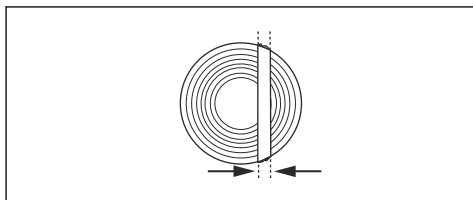
Nedořez

Nejdůležitějším krokem při kácení stromu je vytvoření správného nedořezu. Se správným nedořezem můžete kontrolovat směr kácení a zajistit bezpečnost postupu kácení.

Tloušťka nedořezu musí být stejnoměrná a tvořit minimálně 10 % průměru stromu.



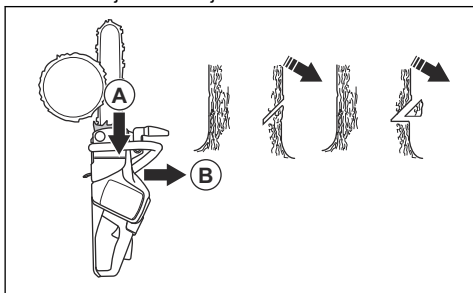
VÝSTRAHA: Pokud je nedořez nesprávně proveden nebo příliš tenký, ztratíte kontrolu nad směrem kácení.



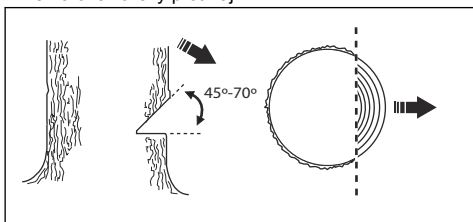
Směrové zářezy

1. Vytvořte směrové zářezy. Vytvořte směrové zářezy do 1/4 průměru stromu. Vytvořte horní a dolní řez tak, aby mezi nimi byl úhel 45°.
- a) Nejprve vytvořte horní řez. Zarovnejte značku směru kácení (A) na výrobku se směrem kácení stromu (B). Postavte se za výrobek. Strom musí být po vaší pravé straně. Proveďte řez nabíhajícím řetězem.

- b) Proveďte dolní řez. Konec dolního řezu musí být ve stejném místě jako konec horního řezu.

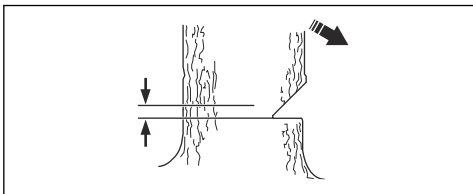


2. Zkontrolujte, zda je linie směrového zářezu dokonale vodorovná a v pravém úhlu (90°) ke směru kácení. Linie směrového zářezu vede bodem, kde se dva směrové zářezy protínají.

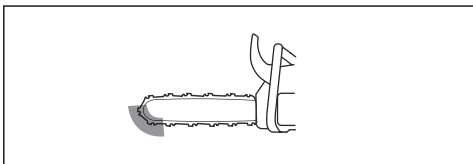


Použití metody bezpečnostního okénka

Hlavní řez musí být mírně nad směrovým zářezem.

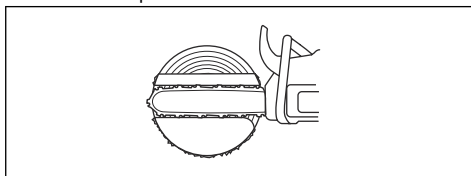


VÝSTRAHA: Při řezání špičkou lišty buďte opatrní. Při provádění zápichu do kmene začněte řezat dolní část špičky lišty.

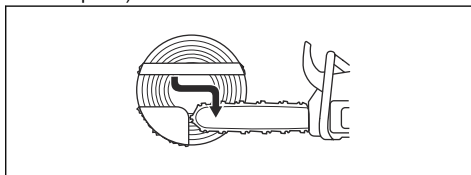


1. Pokud je využitelná délka řezu delší než průměr stromu, pokračujte kroky (a-d).

- a) Proveďte zápich přímo do kmene tak, aby zůstala správná šířka nedořezu.

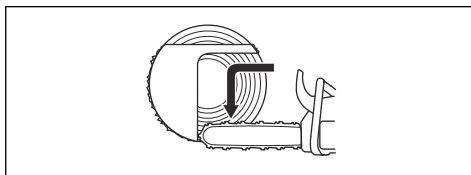


- b) Řežte nabíhajícím řetězem do doby, než zůstane $\frac{1}{5}$ kmene.
c) Vytáhněte vodící lištu 5 až 10 cm (2 až 4 palce) dozadu.
d) Řezem ve zbývající části kmene vytvořte bezpečnostní okénko, které je 5 až 10 cm (2 až 4 palce) široké.

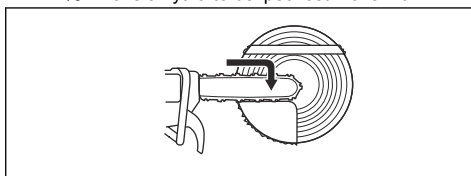


2. Pokud je využitelná délka řezu kratší než průměr stromu, pokračujte kroky (a-d).

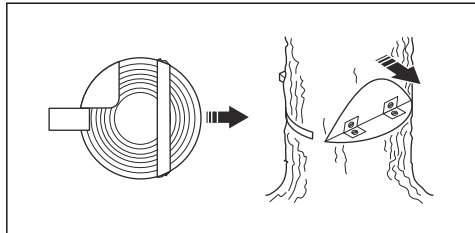
- a) Zapíchněte pilu v přímém směru do kmene. Zápích musí být delší než $\frac{3}{5}$ průměru kmene.
b) Řežte nabíhajícím řetězem skrze zbývající část kmene.



- c) Zapíchněte pilu přímo do kmene z druhé strany stromu a vytvořte správný nedořez.
d) Řežte odbíhajícím řetězem do doby, než zůstane $\frac{1}{5}$ kmene a vytvořte bezpečnostní okénko.



3. Vložte klín do zářezu přímo zezadu.



4. Přerізnutím bezpečnostního okénka pokácejte strom.

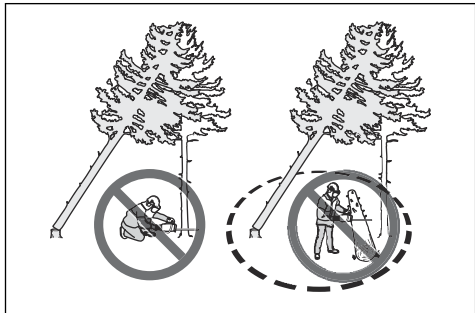
Povšimněte si: Pokud se strom neskácí, pokácejte jej zatlučením klínu.

5. Když strom začne padat, opusťte prostor s využitím ústupové cesty. Přesuňte se minimálně 5 m (15 stop) od stromu.

Uvolnění zaklesnutého stromu

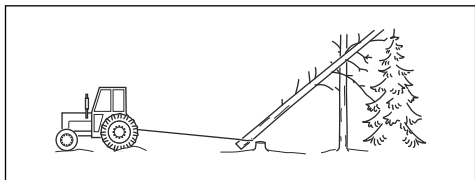


VÝSTRAHA: Odstraňování zaklesnutého stromu je velmi nebezpečné a hrozí vysoké nebezpečí nehody. Držte se mimo nebezpečnou zónu a nepokoušejte se kácet zaklesnutý strom.

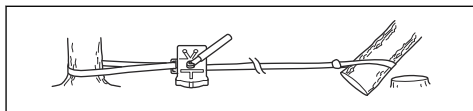


Nejbezpečnějším postupem je použít jeden z následujících navíjaků:

- Instalovaný na traktoru

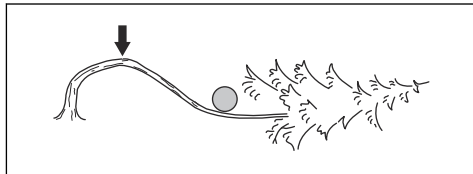


- Přenosný



Řezání napružených stromů a větví

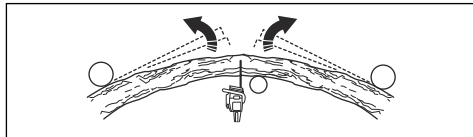
1. Uvědomte si, která strana stromu nebo větve je napružená.
2. Uvědomte si, kde je bod maximálního napružení.



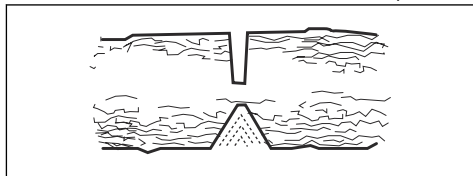
3. Určete, jak co nejbezpečněji uvolnit napružení.

Povšimněte si: V některých situacích je jedinou bezpečnou metodou použít navíjak a nikoli výrobek.

4. Postavte se na místo, kde vás nemůže udeřit strom nebo větev po uvolnění napružení.



5. Vytvořte jeden nebo více řezů s dostatečnou hloubkou, které sníží napružení. Řežte v bodě nebo poblíž bodu maximálního napružení. Nechte strom nebo větev rozlomit v bodu maximálního napružení.

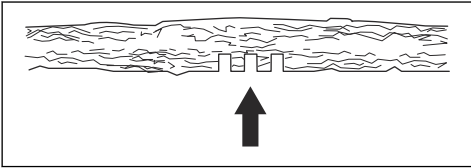


VÝSTRAHA: Neřežte přímo celý strom nebo větev pod napružením.

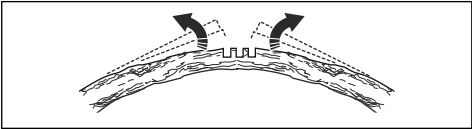


VÝSTRAHA: Dávejte velký pozor při řezání napruženého stromu. Hrozí nebezpečí, že se strom začne rychle pohybovat před nebo po dokončení řezu. Pokud se nacházíte v nesprávné poloze nebo pokud je řez proveden nesprávně, hrozí nebezpečí vážného zranění.

6. Pokud musíte přezít strom/větev, vytvořte 2 až 3 řezy, 1 palec (2,5 cm) vedle sebe a hluboké dva palce.



7. Pokračujte v řezání do větší hloubky, dokud se strom/větev neohne a neuvolní se napnutí.



8. Po uvolnění napnutí přezíte strom/větev z opačné strany ohybu.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výhradně baterie BLi, které doporučujeme pro váš výrobek. Viz část *Schválené baterie na strani 36*. Baterie jsou softwarově zašifrovány.
- Používejte pouze baterie BLi, které jsou dobíjecí a vhodné jako zdroj napájení pro související výrobky Husqvarna. Viz část *Schválené baterie na strani 36*. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterii jako zdroj napájení pro jiná zařízení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Svorky baterie nepřipojujte ke klíčům, šroubkům nebo jiným kovovým předmětům. Může to způsobit zkrat baterie.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterie žádné předměty.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie může způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterii před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.
- Zamezte kontaktu kůže s akumulátorovou kyselinou. Akumulátorová kyselina způsobuje zranění, poleptání a popálení kůže. Pokud se vám akumulátorová kyselina dostane do očí, nemněte si je, ale vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Pokud dojde ke styku kůže s akumulátorovou kyselinou, musíte omýt pokožku velkým množstvím vody a mýdla. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterii používejte při teplotě -10 až 40 °C.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Viz část *Kontrola baterie a držáku baterie na strani 27*.
- Nepoužívejte výrobek, který je poškozený nebo nefunguje správně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby vyjměte baterii.

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku. Viz část *Údržba na strani 24* pro další informace.

Údržba	Před každým použitím	Týdně	Měsíčně
Vyčistěte vnější povrch výrobku.	X		

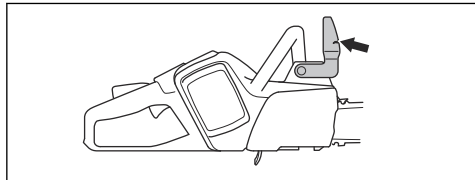
Údržba	Před každým použitím	Týdně	Měsíčně
Zkontrolujte správnou funkci páčky spínače a pojistky páčky spínače z hlediska bezpečnosti.	X		
Vyčistěte brzdu řetězu a zkontrolujte, zda funguje bezpečně. Zkontrolujte, zda není zachycovač řetězu poškozený. V případě potřeby proveďte výměnu.	X		
Otáčejte vodící lištu, aby se opotřebovávala stejnoměrně. Zkontrolujte, zda není mazací otvor ve vodící liště ucpaný. Vyčistěte drážku vodící lišty.	X		
Zkontrolujte, zda nejsou na řezacím zařízení a krytu řezacího zařízení praskliny a zda nejsou poškozené. Vyměňte řezací zařízení nebo kryt řezacího zařízení, pokud jsou na nich praskliny nebo byly vystaveny nárazu.	X		
Zkontrolujte, zda jsou vodící lišta a řetěz pily dostatečně promazané.	X		
Zkontrolujte řetěz pily. Prohlédněte řetěz pily a hledejte praskliny. Řetěz nesmí být tuhý nebo nezvykle opotřeбенý. V případě potřeby proveďte výměnu.	X		
Naostřete pilový řetěz. Zkontrolujte napnutí a stav. Zkontrolujte, zda není hnací řetězové kolo opotřeбенé a v případě potřeby jej vyměňte.	X		
Vyčistěte přívod vzduchu výrobku.	X		
Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice dotažené.	X		
Zkontrolujte, zda uživatelské rozhraní funguje správně a není poškozené.	X		
Odstraňte veškeré otěpy z hran vodící lišty.		X	
Zkontrolujte spojení mezi baterií a výrobkem. Zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.			X
Vyprázdněte a vyčistěte olejovou nádrž.			X
Jemně profoukněte výrobek a chladicí otvory baterie stlačeným vzduchem.			X

Údržba a kontroly bezpečnostních zařízení na výrobku

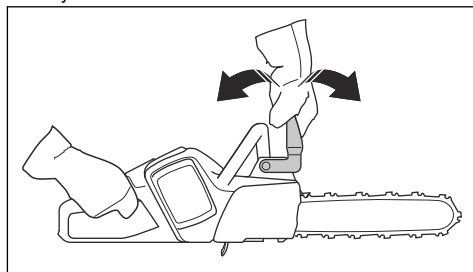
Kontrola ochranného krytu levé ruky

Pravidelně provádějte kontrolu ochranného krytu levé ruky a uvolnění brzdy setrvačností.

1. Ujistěte se, že ochranný kryt levé ruky není poškozený, například zda na něm nejsou praskliny.



2. Zkontrolujte, zda se ochranný kryt levé ruky pohybuje volně a zda je bezpečně připevněn k výrobku.



3. Položte výrobek s vypnutým motorem na pařez nebo jiný stabilní povrch.

4. Uchopte zadní rukojeť a uvolněte přední rukojeť.
Nechte výrobek narazit na pařez.



5. Zkontrolujte, zda se aktivuje brzda řetězu, když vodící lišta narazí do pařezu.

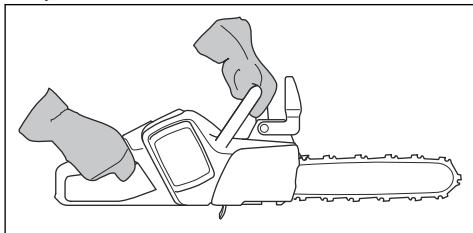
Kontrola spínače brzdý

1. Umístěte výrobek na stabilní povrch a nastartujte jej. Viz *Provoz na straně 14*.

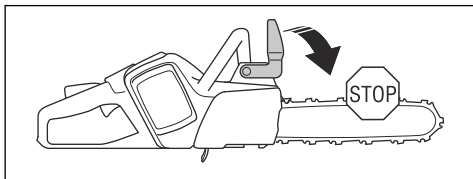


VÝSTRAHA: Zajistěte, aby řetěz pily nezavadil o zem nebo o nějaké jiné předměty.

2. Obepněte prsty a palce kolem rukojetí a pevně držte výrobek.



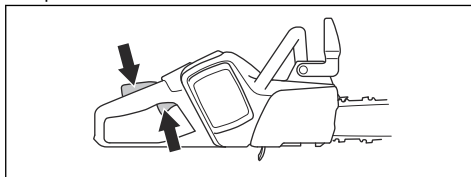
3. Uved'te výrobek na plný výkon a nakloňte levé zápěstí proti ochrannému krytu levé ruky, aby se aktivovala brzda řetězu. Řetěz pily se musí okamžitě zastavit.



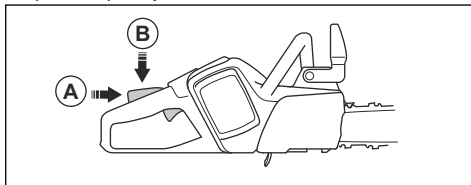
VÝSTRAHA: Nepouštějte přední rukojeť!

Kontrola pojistky páčky spínače

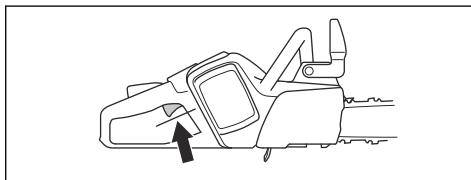
1. Zkontrolujte, zda se páčka spínače a pojistka páčky spínače volně pohybují a zda vratná pružina funguje správně.



2. Zatláče pojistku páčky spínače dopředu (A) a dolů (B). Přidržete pojistku spínače proti rukojeti a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své původní polohy.



3. Zkontrolujte, zda při uvolnění pojistky páčky spínače zapadne páčka spínače do polohy volnoběžných otáček.



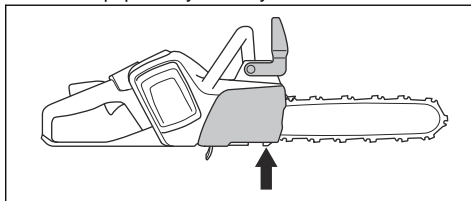
4. Spusťte výrobek a nastavte plný výkon.
5. Uvolněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se řetěz pily zastaví a zůstane v klidu.



VÝSTRAHA: Pokud se řetěz pily otáčí, když je páčka spínače v poloze volnoběžných otáček, obraťte se na servis.

Kontrola zachycovače řetězu

1. Zkontrolujte, zda není zachycovač řetězu poškozený.
2. Zkontrolujte, zda je zachycovač řetězu stabilní a řádně připevněný k tělu výrobku.



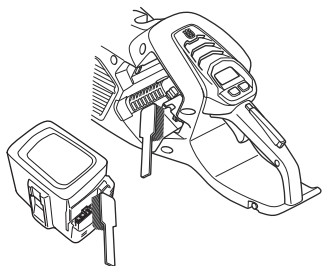
Kontrola funkčnosti uživatelského rozhraní

1. Nastartujte výrobek. Další informace naleznete v části *Provoz na strani 14*.
2. Stiskněte a podržte vypínač.
3. Ujistěte se, že se výrobek zastaví a zelená kontrolka LED zhasne.



Kontrola baterie a držáku baterie

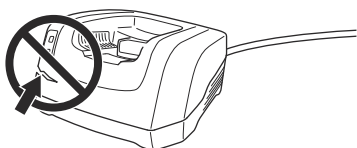
1. Očistěte baterii a držák baterie pomocí měkkého kartáče.
2. Vyčistěte chladicí otvory a konektory baterie.



3. Zkontrolujte, zda nejsou na baterii praskliny a zda není jinak poškozená.

Kontrola nabíječky baterií

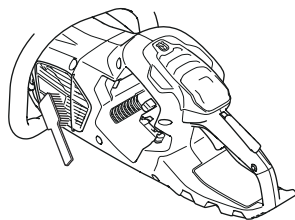
1. Zkontrolujte, zda není napájecí kabel nabíječky baterií poškozený. Zkontrolujte, jestli se neobjevily praskliny nebo jiné poškození.



Čištění chladicího systému

Chladicí systém brání nadměrnému zvýšení teploty motoru. Chladicí systém se skládá z přívodu vzduchu na levé straně výrobku a ventilátoru na motoru.

1. Čistěte chladicí systém kartáčem jednou týdně nebo v případě potřeby častěji.



2. Zkontrolujte, zda není chladicí systém znečištěný nebo ucpaný.



VAROVÁNÍ: Znečištěný nebo ucpaný chladicí systém způsobuje přehřívání výrobku. Tím může dojít k poškození výrobku.

Ostření pilového řetězu

Informace o vodící liště a řetězu pily



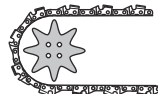
VÝSTRAHA: Při používání nebo údržbě řetězu pily noste ochranné rukavice. Zranění může způsobit i řetěz pily, který se nepohybuje.

Vyměňte opotřebenou nebo poškozenou vodící lištu nebo řetěz pily za kombinaci lišty a řetězu doporučené společností Husqvarna. To je nezbytné pro udržení bezpečnostních funkcí výrobku. Seznam doporučených kombinací lišty a řetězu naleznete v části *Příslušenství na strani 35*.

- Délka vodící lišty, in/cm. Informace o délce vodící lišty obvykle naleznete na zadním konci vodící lišty.

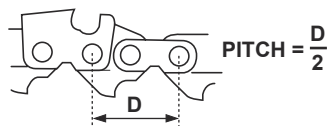


- Počet zubů na řetězovém kolečku špičky lišty (T).

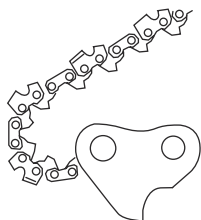


- Rozteč řetězu, in. Vzdálenost mezi vodícími články řetězu pily musí odpovídat vzdálenostem mezi zuby

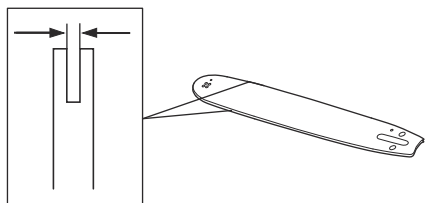
na řetězovém kolečku na špičce lišty i na hnacím řetězovém kole.



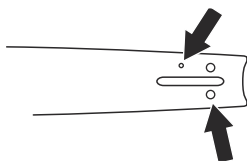
- Počet vodících článků (ks). Počet vodících článků závisí na typu vodící lišty.



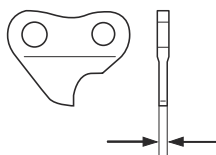
- Šířka drážky lišty, in/mm. Šířka drážky ve vodící liště musí být stejná jako šířka vodících článků řetězu.



- Otvor pro mazání řetězu a otvor pro napínač řetězu. Vodící lišta musí být vhodná pro příslušný výrobek.



- Tloušťka vodícího článku, mm/in.

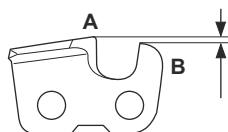


Obecné informace o ostření řezacích článků

Nepoužívejte tupý řetěz pily. Pokud je řetěz pily tupý, musíte vyvinout větší tlak k zatlačení vodící lišty do dřeva. Pokud je řetěz pily velmi tupý, nebudou se vytvářet piliny, ale pouze prach.

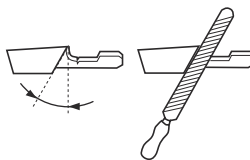
Ostrý řetěz pily prochází snadno dřevem a piliny jsou dlouhé a silné.

Řezací zub (A) a omezovací patka (B) společně tvoří řezací část řetězu pily, tzv. řezací článek. Rozdíl výšky mezi těmito dvěma body zajišťuje hloubku řezu (nastavení výšky omezovacích zubů).

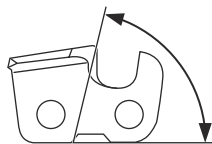


Při ostření řezacích článků zohledněte následující informace:

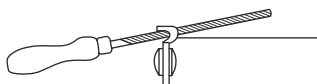
- Úhel broušení.



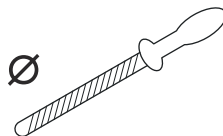
- Úhel břitu.



- Poloha pilníku.



- Průměr pilníku.



Bez správného vybavení není snadné řetěz pily správně naostřit. Používejte doporučené vodítko pilníku

Husqvarna. To vám pomůže maximalizovat řezný výkon a minimalizovat nebezpečí zpětného vrhu.

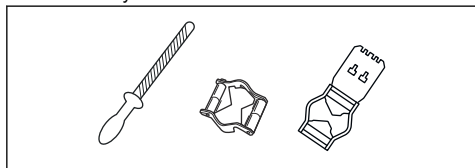


VÝSTRAHA: Síla zpětného vrhu se velmi zvyšuje, pokud nebudete dodržovat pokyny k ostření.

Povšimněte si: Viz část *Příslušenství na strani 35* pro informace o ostření řetězu pily.

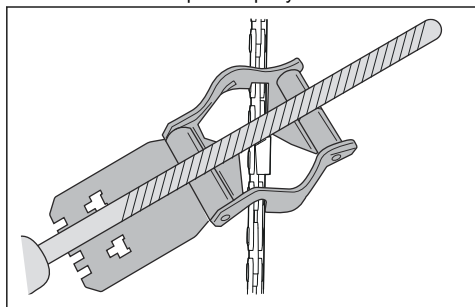
Ostření řezacích zubů

1. Pomocí kulatého pilníku a vodítka pilníku naostřete řezací zuby.



Povšimněte si: Viz část *Příslušenství na strani 35* s informacemi o pilníku a vodítku pilníku, které pro váš pilový řetěz doporučuje společnost Husqvarna.

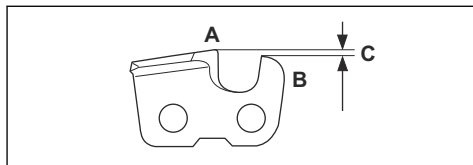
2. Přiložte řádné vodítko pilníku k řezacímu zubu. Viz pokyny dodané s vodítkem pilníku.
3. Přejeďte pilníkem z vnitřní strany řezacích zubů směrem ven. Při zpětném pohybu tlačte méně.



4. Naostřete všechny řezací zuby na jedné straně.
5. Otočte výrobek a naostřete zuby na druhé straně.
6. Zkontrolujte, zda je délka všech řezacích zubů stejná.

Obecné informace o nastavení výšky omezovacích zubů

Nastavení výšky omezovacího zubu (C) se změní po naostření řezacího zubu (A). Aby bylo možné udržet maximální řezný výkon, musíte naostřením omezovacích zubů (B) docílit doporučeného nastavení výšky omezovacích zubů. Pokyny o nastavení výšky omezovacích zubů pro váš řetěz pily naleznete v části *Příslušenství na strani 35*.

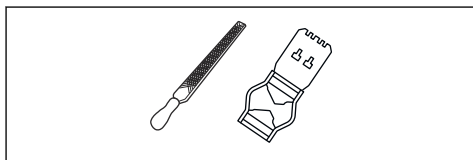


VÝSTRAHA: Nebezpečí zpětného odrazu se zvyšuje, jestliže je výška omezovacích zubů příliš velká!

Nastavení výšky omezovacího zubu

Než začnete nastavovat výšku omezovacích zubů nebo ostřit řezací články, přečtěte si pokyny v části *Ostření řezacích zubů na strani 29s* pokyny. Doporučujeme výšku omezovacích zubů upravovat při každém třetím ostření řetězu.

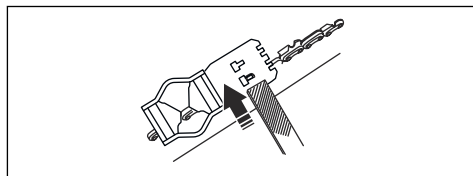
Doporučujeme používat naši měrku omezovacích zubů. Docílíte tak správné výšky omezovacích zubů a správného úhlu hrany omezovacích zubů.



1. Pomocí plochého pilníku a měrky omezovacích zubů upravte nastavení výšky omezovacích zubů. Používejte výhradně doporučenou měrku omezovacích zubů Husqvarna. Docílíte tak správné výšky omezovacích zubů a správného úhlu hrany omezovacích zubů.
2. Položte měrku omezovacích zubů na řetěz pily.

Povšimněte si: Více informací o použití měrky omezovacích zubů naleznete na obalu.

3. Pomocí plochého pilníku zbruste horní část omezovacího zubu, která vyčnívá nad měrkou omezovacích zubů.



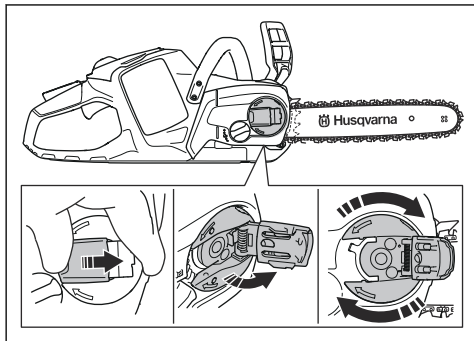
Seřízení napnutí řetězu pily (knoflíkem lišty)



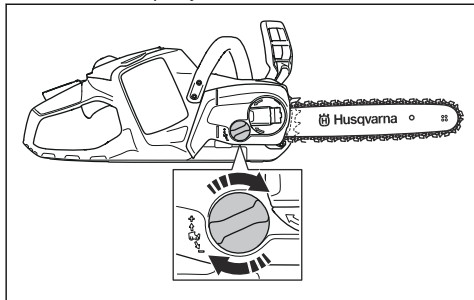
VÝSTRAHA: Nesprávné napnutí řetěz pily se může uvolnit z vodící lišty a způsobit vážné zranění nebo usmrcení.

Při používání se řetěz pily prodlužuje. Proto jej pravidelně seřizujte.

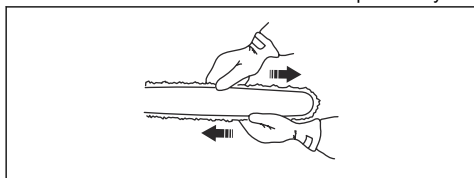
1. Povolte knoflík lišty, který drží kryt hnacího řetězového kola.



2. Zvedněte přední část vodící lišty a otočte kolečkem napínání řetězu. Napínejte řetěz pily, dokud nebude dostatečně napnutý na vodící liště.



3. Dotáhněte knoflík lišty a zároveň zdvihněte přední část vodící lišty.
4. Rukou potáhněte za řetěz pily a zkontrolujte tak, že se volně otáčí a že není na vodící liště prověšený.



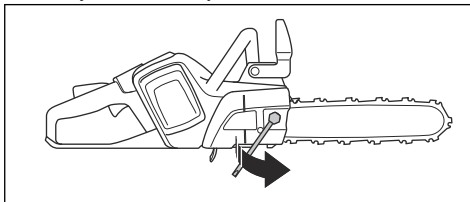
Seřízení napnutí řetězu pily (šroubem lišty)



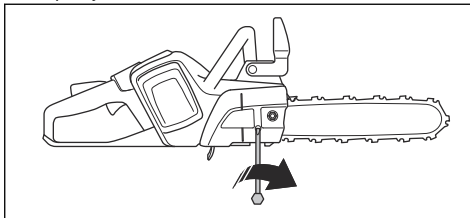
VÝSTRAHA: Nesprávně napnutý řetěz pily se může uvolnit z vodící lišty a způsobit vážné zranění nebo usmrcení.

Při používání se řetěz pily prodlužuje. Proto jej pravidelně seřizujte.

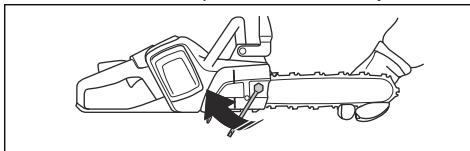
1. Povolte matici lišty, která drží kryt hnacího kolečka. Použijte kombinovaný klíč.



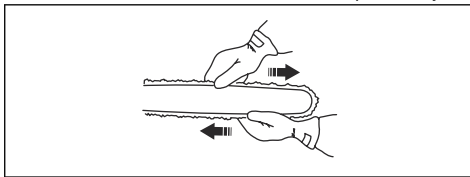
2. Zvedněte přední část vodící lišty a otočte šroubem napínače řetězu. Použijte kombinovaný klíč.
3. Napínejte řetěz pily, dokud nebude dostatečně napnutý na vodící liště.



4. Dotáhněte matici vodící lišty kombinovým klíčem a zároveň zvedněte přední část vodící lišty.



5. Rukou potáhněte za řetěz pily a zkontrolujte tak, že se volně otáčí a že není na vodící liště prověšený.



Povšimněte si: Viz část *Popis výrobku na strani 2* s polohou šroubu napínače řetězu u vašeho výrobku.

Kontrola mazání pilového řetězu

Při každém třetím nabití baterie zkontrolujte mazání řetězu pily.

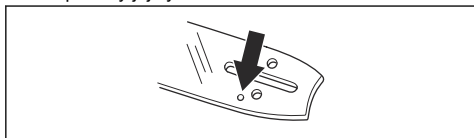
1. Nastartujte výrobek a nechte jej běžet na 3/4 výkonu. Podržte vodící lištu přibližně 20 cm nad světlým povrchem.

2. Pokud je mazání řetězu správné, uvidíte po 1 minutě na povrchu jasnou olejovou čáru.

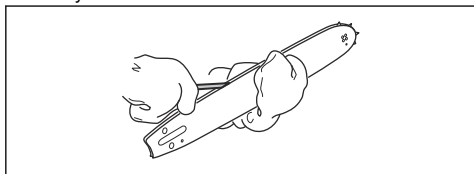


3. Není-li mazání řetězu správné, proveďte následující kontroly.

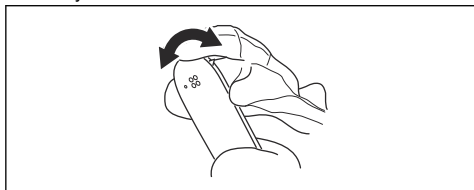
- a) Zkontrolujte olejový kanálek ve vodící liště, aby bylo zajištěno, že není ucpaný. V případě potřeby jej vyčistěte.



- b) Zkontrolujte drážku na okraji vodící lišty, aby bylo zajištěno, že je čistá. V případě potřeby jej vyčistěte.



- c) Zkontrolujte, zda se řetězové kolečko na špičce lišty volně otáčí a zda není mazací otvor v řetězovém kolečku na špičce lišty ucpaný. V případě potřeby kolečko namažte a otvor vyčistěte.

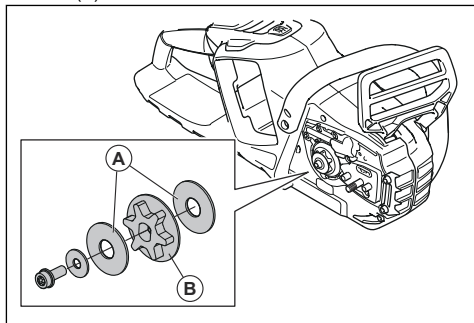


4. Pokud mazání řetězu nefunguje po provedení výše uvedených kroků, obraťte se na servisního prodejce.

Kontrola hnacího řetězového kola

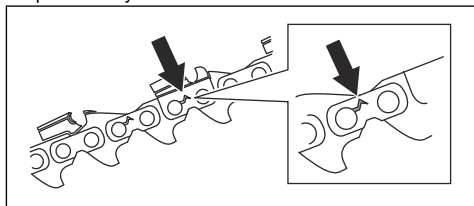
- Zkontrolujte opotřebení hnacího řetězového kola. V případě potřeby hnací řetězové kolo vyměňte.

- Vyměňte hnací řetězové kolo při každé výměně řetězu pily. Velké podložky (A) musí stranou s prohlubní směřovat k hnacímu řetězovému kolu (B).

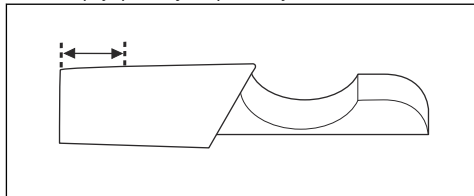


Kontrola žacího ústrojí

1. Zkontrolujte, zda nejsou na nýtech a článcích praskliny a zda nejsou nýty volné. V případě potřeby proveďte výměnu.

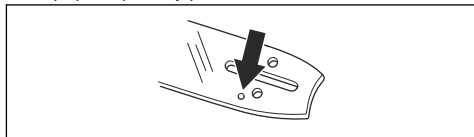


2. Zkontrolujte, zda se řetěz pily snadno ohýbá ve spojích článků. Vyměňte řetěz pily, pokud je příliš tuhý.
3. Určete, zda nejsou nýty a články opotřebované tak, že porovnáte řetěz pily s novým řetězem.
4. Vyměňte řetěz pily, pokud je nejdelší část řezacího zubu menší než 4 mm (0,16 palce). Vyměňte také řetěz pily, pokud jsou praskliny na řezacích zubech.

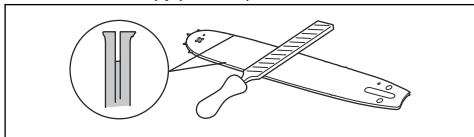


Kontrola vodící lišty

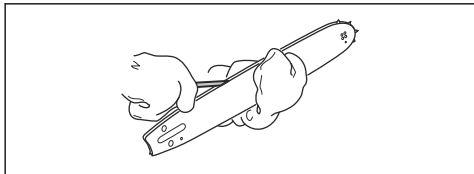
1. Zkontrolujte, zda není ucpaný olejový kanálek. V případě potřeby proveďte čištění.



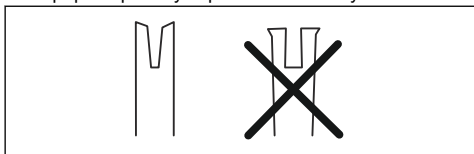
2. Zkontrolujte, zda nejsou na hraně vodící lišty otřepty. Odstraňte otřepty pomocí pilníku.



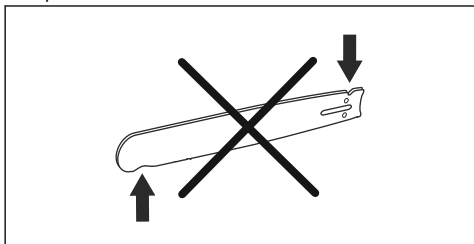
3. Vyčistěte drážku ve vodící liště.



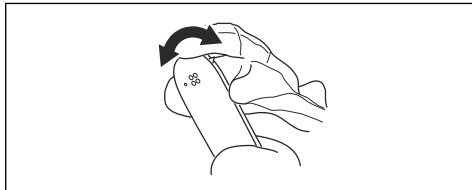
4. Zkontrolujte, zda není vodící lišta opotřebená. V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.



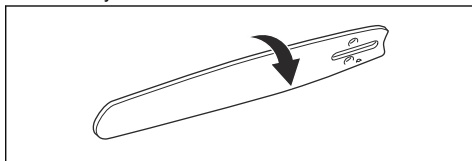
5. Zkontrolujte, zda není špička lišty drsná nebo příliš opotřebená.



6. Zkontrolujte, zda se řetězové kolečko na špičce lišty volně otáčí a zda není mazací otvor v řetězovém kolečku na špičce lišty ucpaný. V případě potřeby kolečko namažte a otvor vyčistěte.



7. Denně otáčejte vodící lištu, aby se prodloužil její životní cyklus.



Odstraňování problémů

Uživatelské rozhraní

Obrazovka LED	Možné závady	Možné řešení
Varovná kontrolka bliká.	Je aktivována brzda řetězu	Uvolněte brzdu řetězu.
	Odchylka teploty.	Nechte výrobek vychladnout.
	Přetížení. Řetěz pily se nehýbe.	Uvolněte řetěz.
	Páčka spínače a vypínač jsou stisknuty současně.	Aktivujte výrobek uvolněním páčky spínače.
Začne blikat zelená LED kontrolka.	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.
Svítlí varovná kontrolka.	Servis.	Obrat'te se na servisního prodejce.

Baterie

Problém	Možné závady	Možné řešení
Bliká zelená kontrolka LED.	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.
Bliká červená chybová kontrolka LED.	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
	Odchylka teploty.	Baterii používejte při teplotě -10 až 40°C (14 až 104°F).
	Přepětí.	Vyjměte baterii z nabíječky.
Rozsvítí se červená chybová kontrolka LED.	Příliš velký rozdíl napětí článků (1 V).	Obrat'te se na servisního prodejce.

Nabíječka baterií

LED displej	Možné závady	Možná akce
Výstražný indikátor bliká.	Odchyłka teploty.	Baterii používejte v prostředí, kde je teplota v rozsahu 5 až 40 °C (41 až 104 °F).
Svítl výstražný indikátor.		Obraťte se na servisního prodejce.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné národní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zalepte rozpojené kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti pohybu.
- Před přepravou nebo uskladněním vyjměte baterii.
- Uložte baterii a nabíječku baterií na místo, které je suché a chráněné před vlhkostí a mrazem.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C (41 až 77 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 45 °C (41 až 113 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C (41 až 104 °F).
- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %.
- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.

- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií. Nedovolte, aby se děti nebo neoprávněné osoby dotýkaly zařízení. Uchovávejte zařízení na místě, které lze uzamknout.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Před přepravou a uskladněním umístěte na výrobek přepravní kryt pro prevenci zranění a poškození.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný.

Likvidace baterie, nabíječky baterií a výrobku

Níže uvedený symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To pomůže eliminovat nebezpečí poškození životního prostředí a zdraví osob.

Další informace získáte od místních úřadů, služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo prodejce.



Povšimněte si: Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

Technické údaje

Technické údaje

	435i
Motor	
Typ	BLDC (bezkomutátorový) 36 V

	435i
Funkce	
Režim nízké spotřeby	savE
Systém mazání	
Typ olejového čerpadla	Automatické
Objem olejové nádrže, l/cm ³	0,18/180
Hmotnost	
Hmotnost řetězové pily bez baterie, vodící lišty, řetězu pily, s prázdnou nádrží oleje na mazání řetězu, kg	2,7/2,8 (kryt hnacího řetězového kola s nástrojem / bez nástroje)
Úroveň ochrany proti vodě	
IPX4	Ano
Emise hluku ²	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	101
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB (A)	103
Hladiny hluku ³	
Hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, měřena dle normy EN 62841-1	90
Úrovně vibrací ⁴	
Přední rukojeť, m/s ²	3,5
Zadní rukojeť, m/s ²	2,7
Pilový řetěz / vodící lišta	
Doporučená délka vodící lišty, palce/cm	14–16/30–40
Využitelná délka řezu, palce/cm	13–15/33–38
Typ hnacího řetězového kola / počet zubů	Pevný řetězec/6
Maximální rychlost řetězu / (funkce savE), m/s	20/(18)

Příslušenství

Kombinace vodící lišty a řetězu pily

Pro model Husqvarna 435i jsou schváleny následující řezací nástavce.

² Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/ES.

³ Uváděná data pro hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 3 dB (A).

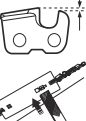
⁴ Úroveň vibrací podle normy EN 62841-4-1. Uvedená data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s². Deklarovaná data o úrovni vibrací pocházejí z měření provedených u řetězové pily osazené vodící lištou a doporučeným typem řetězu. Pokud je řetězová pila osazena jinou vodící lištou, úroveň vibrací se může změnit maximálně o ± 1,5 m/s².

Vodící lišta				Řetěz pily	
Délka, palce	Rozteč řetězu, palce	Šířka drážky, mm	Maximální polo-měr špičky	Typ	Délka, vodící články (počet)
14	0,325 mini	1,1	8T	Husqvarna SP21G	59
16					64
14	3/8 mini	1,3	9T	Husqvarna S93G	52
16					56

Nástroje na ostření a úhly ostření

Používání vodítka pilníku Husqvarna zajistí dosažení správných úhlů ostření. Vodítko pilníku Husqvarna doporučujeme používat při každém broušení řetězu pily. Objednací čísla dílů jsou uvedena v tabulce níže.

Pokud si nejste jisti, jaký řetěz pily máte nainstalovaný na svém výrobku, obraťte se na servisního prodejce.

							
SP21G	5/32 palce / 4,0 mm	60°	30°	0°	0,025 palce / 0,65 mm	5950046-01	5950047-01
S93G	5/32 palce / 4,0 mm	60°	30°	0°	0,025 palce / 0,65 mm	5878067-01	5878090-01

Schválené baterie

Baterie	BLi30
Typ	Lithium-iontová
Kapacita baterie, Ah	7,7
Jmenovité napětí, V	36
Hmotnost, lb/kg	1,9

Nabíječky baterií schválené pro výrobek

Nabíječka baterií	QC250
Síťové napětí, V	200–240
Frekvence, Hz	50–60

Nabíječka baterií	QC250
Výkon, W	250

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Akumulátorová řetězová pila
Značka	Husqvarna
Typ/Model	435i
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2024 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy
EU:

Nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EMC	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zaříze- ních“
2000/14/ES	„o venkovním hluku“

a že byly použity následující normy nebo technické
specifikace: EN 62841-1:2015 (IEC 62841-1:2014),
EN 62841-4-1:2020, EN ISO 12100:2010, EN
61000-6-1:2007, EN 62000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC
63000:2018.

Čísla certifikátů: 0404/24/2590.

Oznámený subjekt: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03, Umeå
provedl typovou zkoušku podle směrnice ES pro strojní
zařízení (2006/42/ES), čl. 12, odst. 3b.

Společnost SMP Svensk Maskinprovning AB rovněž
ověřila shodu s přílohou V směrnice Evropského
parlamentu a Rady 2000/14/ES.

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické
údaje na strani 34.*

Huskvarna, 2024-01-15

Stefan Holmberg, ředitel výzkumu a vývoje,
management technologií, Husqvarna AB.

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci.



Registrované ochranné známky

Slovo a loga jsou registrované ochranné známky
vlastněné společností . Použití těchto známek
společností Husqvarna podléhá licenci.



www.husqvarna.com

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny

1143690-50



2024-01-15